

limka®

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

SEPTEMBER 2026



stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code



VÍKEND ELEKTROMOBILITY



ELEKTROMOBILY, ELEKTROMOTOCYKLE, ELEKTROKOLOBEŽKY,
ELEKTROBICYKLE, HYBRIDY, NABÍJAČKY, PLUG IN HYBRIDY

18. - 20. SEPTEMBER 2026 V OC MADARAS

WWW.OCMADARAS.SK

SPOJILI SA PRE DOBRÚ VEC.
Pridáte sa tiež ?

Automýčka SNV

HASIČI
OR HaZZ v Spišskej Novej Vsi

UMÝVAJÚ AUTÁ
PRE DOBRÚ VEC

PROFESIONÁLNI HASIČI
BUDÚ V AUTOUMÝVARKE
- AUTOMÝČKA PRI
OC MADARAS
UMÝVAŤ VAŠE AUTO

DÁTUM:
11.SEP. 2026

ČAS:
13:00 - 18:00

MIESTO:
AUTOMÝČKA OC MADARAS

ZA L'UBOVOĽNÝ
PRÍSPEVOK
VÁŠ PRÍSPEVOK POMÔŽE TAM,
KDE JE TO NAJVIAC POTREBNÉ

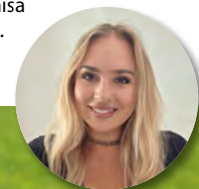
Automýčka SNV

MADARAS

HASIČI

HASIČSKÝ A ZÁCHRANNÝ SÚBOR
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Hostkou nášho septembrovej rubriky Miesto v mojom meste je PhDr. Denisa Dzurillová, vedúca útvaru cestovného ruchu Mestského kultúrneho strediska. Ktoré je jej obľúbené miesto v Levoči?



OBSAH

str. 3
Miesto v mojom meste

str. 4 - 5
Levočský amfiteáter otvorený
po rozsiahlej rekonštrukcii

str. 6 - 7
Epic Brains:
Levočská značka, ktorá dáva
mladým priestor na zábavu

str. 9
Poklady múzejných depozitárov
Mapa Uhorska z roku 1626

str. 10
Beh na vežu 2026

str. 11
Informácie TSML

str. 12
Levočanka rozdávala radosť spevom
v Brutovciach

str. 12
Z činnosti MsP

str. 16 - 17
Tajomná Levoča 2026

str. 18
Program - Kultúra v Levoči

str. 19
Program - Levočské babie leto

str. 20 - 21
Vzácný levočský parochet
sa vracia po približne 80 rokoch

str. 22 - 23
Program knižnice Jána Henkela v Levoči

str. 24
Program Kina Úsmev v Levoči

str. 30
ŠPORT / RELAX

str. 31
Deň farskej rodiny

Fotografia na obálke
designed by
wavebreakmedia_micro - Magnific.com

„Ako milovník histórie mám v Levoči mnoho obľúbených miest. V poslednom čase vo mne však najviac rezonuje novozrekonštruovaný amfiteáter. Stojí tu už od 50. rokov minulého storočia na pozemku niekdajšieho parku pri Probstnerovej kúrii. Zaujímavosťou je, že nevznikol ako veľká plánovaná štátna investícia. Bol výsledkom nadšenia a práce miestnych ľudí. Postupom času však chátral, až kým sa Mesto Levoča napokon pustilo do jeho kompletnej obnovy. Dnes tu nájdete zastrešené javisko so zázemím pre účinkujúcich, hľadisko pre približne 700 návštevníkov, ale aj workoutovú zónu, detské ihrisko a ďalšie oddychové zóny, ktoré z areálu robia miesto pre stretávanie sa počas celého roka, nielen počas kultúrnych podujatí.

Čo ma ale na tomto priestore teší najviac, je to, akú veľkú pozornosť venovali autori návrhu inklúzii a bezbariérovosti. Areálom vedú vodiace línie pre nevidiacich a slabozrakých, pri vstupe

je haptická (reliéfna) mapa s Braillovým písmom a QR kódmi s možnosťou prehratia audiozáznamu. Chodníky sú bezbariérové v celom priestore, takže sa tu môžu voľne pohybovať aj rodiny s kočíkmi, seniori či ľudia so zníženou mobilitou. Osobitne ma ale zaujal malý altánok pri detskom ihrisku – pokojová zóna pre deti s poruchou autistického spektra, kam sa dá na chvíľu stiahnuť do úzadia, keď je podnetov okolo priveľa. Práve takéto detaily mi pripomínajú, že skutočná otvorenosť verejného priestoru neznamená len prístupnosť pre vozíčkarov, ale citlivosť k potrebám, ktoré na prvý pohľad nevidno, a že miesto, kde môže nájsť svoj priestor naozaj každý, je oveľa vzácnejšie, než sa na prvý pohľad zdá.“

Ďakujeme za bližší opis nového kultúrneho priestoru, ktorý ožil po viac ako štyroch desaťročiach a ktorý nás mnohých hneď pri otvorení veľmi pozitívne oslovil. Venujeme mu preto väčšiu pozornosť hneď na nasledujúcej strane.

Historická Levoča sa na konci leta ukazuje ako mesto, ktoré svoju históriu nielen uchováva, ale neustále k nej dopisuje nové kapitoly. Otvorenie zrekonštruovaného letného amfiteátra je jednou z nich – prvý koncertný podvečer a prvé filmové premietania priniesli do mesta nový priestor pre kultúru a zároveň výrazný zápis do jeho moderných dejín.

Za nedávno skončeným multizáraným podujatím Tajomná Levoča sa v tomto čísle obzeráme očami jeho organizátorov a v rozhovore spoznávame Matúša Hoffereka, levočského DJ-a, ktorý dobre vie, že hudba dokáže spájať ľudí naprieč žánrami aj generáciami. Naše kultúrne leto pokračuje kultúrnym a športovým babím letom.

September bude u nás patriť hudbe, pohybu, stretnutiam aj pamäti: Levočské babie leto, Deň farskej rodiny, Beh na vežu – Urban BellTower, výstava Kehila – židovská Levoča, pietna spomienka Nezabudnutí susedia, rad ďalších edukačných, literárnych a komunitných podujatí... to je silná stránka Levoče, v ktorej kultúra nie je iba programom v kalendári, ale príležitosťou stretnúť sa, spoznávať svoje mesto, jeho príbehy i ľudí, ktorí v ňom žijú. Vyberte si z bohatej ponuky vnútri septembrovej LIMKY.

redakcia

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník XI., číslo 9. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Bc. Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** JUDr. Pavol Papcun. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Eva Mališková. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Vladimíra Novotná Čajová, Mgr. Kamil Tomaškovič, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Eva Mališková, PhDr. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 05401 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoča.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedlňujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoča.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoča.sk a telefónnym číslom 0911 617 444.

Levočský amfiteáter otvorený po rozsiahlej rekonštrukcii

V prvý deň Tajomnej Levoče, vo štvrtok 13. augusta 2026, sme slávnostne otvorili zrekonštruovaný amfiteáter, ktorý bol dlhé roky mimo prevádzky a chátral. Podujatie sa začalo popoludní komentovanými prehliadkami, počas ktorých si návštevníci mohli pozrieť výsledky rekonštrukcie, architektonické riešenie areálu aj priestory zázemia pod javiskom. Tieto priestory bežne nie sú verejnosti prístupné, prehliadky tak ponúkli výnimočnú príležitosť nahliadnuť do zákulisia amfiteátra.

Z pôvodného amfiteátra vznikol moderný, bezbariérový kultúrny a oddychový areál určený pre koncerty, divadelné predstavenia, letné kino, festivaly, komunitné podujatia i oddych všetkých generácií. Jeho dominantou je nové polkruhové zastrešené javisko, doplnené o komfortné hľadisko a kvalitné zázemie pre organizovanie kultúrnych podujatí. Súčasťou priestoru sú aj oddychové zóny a workoutové ihrisko.

Architektonický návrh vychádza z motívu vody a kruhu, ktorý vzniká po dopade kvapky na hladinu. Tento motív sa premieta do tvarov a línii celého areálu a zároveň symbolizuje jeho základnú myšlienku – vytvoriť miesto, ktoré spája ľudí, generácie a ich cesty.



Súčasť cezhraničného projektu Orbisfera

Revitalizácia amfiteátra je súčasťou cezhraničného projektu ORBISFERA – spájame ľudí a ich cesty, ktorý prepája Levoču s poľským mestom Stary Sącz prostredníctvom

kultúry, cestovného ruchu a spoločných zážitkov. Samotný názov Orbisfera symbolizuje prepojenie ľudí, miest a spoločných príbehov. Kým v poľskom Starom Sączu projekt reprezentuje lesný areál s chodníkom v korunách stromov, v Levoči sa jeho prirodzeným centrom stal práve amfiteáter – miesto, kde sa stretáva kultúra, komunita a cezhraničná spolupráca.

Projekt bol realizovaný v rámci programu Interreg Poľsko – Slovensko s podporou Európskej únie. Celkové náklady na revitalizáciu levočského amfiteátra presiahli 2,13 milióna eur.

Komunita, ktorá uverila v návrat amfiteátra

Skôr než sa začala samotná rekonštrukcia, myšlienka vrátiť amfiteátru život vznikla medzi mladými Levočanmi. V rokoch 2020 a 2021 pôsobila občianska iniciatíva Amfik Levoča, za ktorou stáli Samuel Gibala, Alexander Kling a Viktória Adamkovičová. Cieľom iniciatívy bolo upozorniť na chátrajúci stav mestského amfiteátra a dobrovoľníckymi aktivitami ukázať, že priestor má stále veľký potenciál. Dobrovoľníci organizovali brigády na čistenie a úpravu areálu, pri-



právali priestor na komunitné podujatia a počas leta usporadúvali premietania filmov pod holým nebom. Svoje plány predstavovali verejnosti, spolupracovali s miestnymi organizáciami a postupne sa im podarilo upriamiť pozornosť obyvateľov na význam tohto miesta. Ich nadšenie a vytrvalosť pomohli otvoriť verejnú diskusiu o budúcnosti amfiteátra.

Slávnostný program

Večerný program otvorili fanfáry Brass Collegia. Nasledovalo vystúpenie poľského zoskupenia z obce Miłowka Orkiestra Dęta Miłowka a našej Dychovej hudby mesta Levoča. Neskôr sa na pódiu predstavila poľská folkrocková kapela POTOCK. Program vyvrcholil premietaním filmu pod holým nebom – diváci si mohli pozrieť kultový americký muzikál Pomáda z roku 1978, ktorý bol ako jeden z posledných premietaný ešte v starom amfiteátri.

Priestor, ktorý bol dlhé roky nevyužívaný, sa tak zmenil na miesto určené pre kultúru, stretávanie sa a spoločné zážitky obyvateľov aj návštevníkov Levoče.

levoca.sk, foto: -vm-



36. DIVADELNÁ SEZÓNA
SEPTEMBER 2026

02. STREDA 19:00 KOLEKTIV AUTOROV EDITH

08. UTOREK 19:00 KOLEKTIV AUTOROV EDITH

10. ŠTVRTOK 19:00 VIKTOR KOLLÁR, MILO KRÁL METROPOLKA

12. SOBOTA 19:00 RAY COONEY ZDRHNÍ PRED SVOJOU ŽENOU

17. ŠTVRTOK 19:00 MARTINA HAVIEROVÁ A HORY CELÚ NOC ŽIARILI

19. SOBOTA 19:00 LENKA GARAJOVÁ SIRÔTKY

27. NEDEĽA 18:00 ALEXANDRA SALMELA MIMI A LÍZA

SIRÔTKY
PATO KROKOT ŠAMPANT

ROZPRÁVKOVÁ POSUNKOLANDIA

Pri príležitosti Medzinárodného týždňa nepočujúcich 2026 vás pozývame na **zážitkovú besedu s Veronikou Vojtechovskou**, nepočujúcou autorkou rozprávkovej knihy **O kríšťáľovom kameni**.

22. september 2026
9.30 hod. – žiaci a študenti levočských škôl
15.30 hod. – široká verejnosť

12.00 hod. a 13.30 hod. – lektorované prehliadky interaktívnej expozície múzea s tmočením do slovenského posunkového jazyka

Tmočenie do slovenského posunkového jazyka: Aneta Kucková

Rezervácie: +421 918 625 285

Vstupné: podľa aktuálneho cenníka múzea

36 | 1990 | 2026
MÚZEUM ŠPECIÁLNEHO ŠKOLSTVA LEVOČA

CENTRUM VEDECKO-TECHNICKÝCH INFORMÁCIÍ SR
MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VÝSKUMU, VÝVOJA A MLÁDEŽI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Múzeum špeciálneho školstva v Levoči | Námestie Majstra Pavla 28, 054 01 Levoča | mss.levoca@gmail.com

Epic Brains:

Levočská značka, ktorá dáva mladým priestor na zábavu

Za mixážnym pultom ho poznajú mnohí Levočania, no Matúš Hofferek stojí aj za viacerými podujatiami, ktoré si za posledné roky v meste našli svoje miesto. 4D Fest, Video Oldies Party či Epic Graffiti Jam na serpentínach – všetko toto zastrešuje značka a dnes už aj občianske združenie Epic Brains. V rozhovore pre podcast LIMKA – Rozhovory Matúš porozprával, ako značka vznikla, čo mu chýbalo a prečo sa rozhodol vytvoriť si vlastný priestor, ako sa značka po rokoch odmlky vrátila a akú úlohu pri jej podujatiach zohráva spolupráca s Mestským kultúrnym strediskom.

Epic Brains vznikla už v roku 2014, keď sa spojila partia dídžejov z Levoče a Spišskej Novej Vsi, ktorých spájala láska k elektronickej hudbe, najmä k Drum & Bass. „Bola to väčšia grupa ľudí, možno aj viac ako dvadnásť, ktorá sa dala dokopy,“ spomína Matúš na začiatky. Skupina fungovala aktívne štyri roky, potom sa členovia rozišli a značka na čas „ostala niekde spať“. Matúš pokračoval v hudbe ako sólový dídžej, známy ako DJ Hoffman, neskôr stál aj pri projekte WEEHOUSE LABEL. Až po rokoch prišiel, ako sám hovorí, zlomový moment: „Pocítil som, že by bolo super znovu obnoviť Epic Brains a začať pracovať na tej značke.“

Dnes je Epic Brains oficiálne registrované občianske združenie, ktoré sa naplno venuje kultúrnym a komunitným podujatiam pre mladých ľudí v Levoči. „Už to nie je len značka, venujeme sa aktivitám plnohodnotne. Máme do budúcnosti veľké plány,“ opisuje Matúš súčasné smerovanie. K obnoveniu značky ho priviedlo aj to, že v meste podľa vlastných slov vnímal medzeru – chýbal tu priestor a komunita pre mladých ľudí, ktorí



by inak museli za podobnou zábavou cestovať inam. Rozhodol sa preto vytvoriť si vlastný priestor a s podporou Mestského kultúrneho strediska v Levoči ho postupne premeniť na fungujúce podujatia.

4D Fest – hip – hop v srdci mesta

Vlajkovou loďou Epic Brains je 4D Fest, ktorý sa tento rok koná už tretí rok. Názov nie je náhodný – odkazuje na štyri „dimenzie“ hip-hopovej subkultúry: rap, DJ-ing, graffiti a breakdance. „Sú to 4 dimenzie hip – hopu,“ vysvetľuje Matúš pôvod názvu, o ktorom rozmýšľal niekoľko dní.

Festival sa organizuje dvakrát ročne – na konci školského roka a na konci leta pred návratom do škôl – a cieľ predovšetkým na stredoškôľakov. Najúspešnejší ročník privítal cez 600 návštevníkov, čo si podľa Matúša vyžaduje mimoriadne dôkladnú prípravu: „Ukočirovať 600 mladých ľudí na jednom mieste je vážne výzva a chce to mať všetko premyslené od A po Ž.“ Súčasťou organizácie je aj bezpečnostná služba a snaha viesť mladých k zodpovednému správaniu sa na

podujatiach. Na tohtoročný august si Epic Brains pripravili vystúpenie Pil C-ho, ktorého Matúš radí medzi top 5 slovenských hip-hopových interpretov.

Video Oldies Party – tanečná zábava pre všetky generácie

Novinkou tohto roka bola Video Oldies Party, ktorá cieľi na úplne inú vekovú skupinu než 4D Fest. Nápad sa zrodil spontánne – vlani Matúš v levočskom podniku Výberovka vytvoril podujatie, počas ktorého púšťal staré hudobné videoklipy zo 70. a 80. rokov len tak, „na skúšku“. „Vypáľilo to takým spôsobom, že sa celé nádvorie naplnilo a zrazu tam všetci tancovali a nikto potom nechcel ísť domov,“ opisuje moment, ktorý ho presvedčil urobiť z nápadu veľké podujatie pre celé mesto.

Prvý ročník Video Oldies Party v átriu Mestského kultúrneho strediska privítal takmer 400 návštevníkov naprieč generáciami. „Po tejto Video Oldieske môžem povedať, že Levočania majú nevytancované nôžky. Všetci sa zabávali veľmi pekne,“ hodnotí Matúš



s úsmevom a dodáva, že ohlasy boli také pozitívne, že s podujatím určite budú pokračovať aj v budúcnosti.

Priestor átria Mestského kultúrneho strediska Matúš vnímal ako vhodné miesto na naplnenie svojej predstavy už od začiatku – spĺňal totiž všetky nároky, ktoré organizovanie takýchto podujatí vyžaduje, od zázemia až po kapacitu. Vďaka spolupráci a podpore strediska sa mu tento zámer podarilo aj reálne zorganizovať. „Chcem sa veľmi pekne poďakovať aj touto cestou, že mi Mestské kultúrne stredisko dalo tú možnosť,“ odkazuje.

Epic Graffiti Jam – galéria pod holým nebom

Tretím pilierom aktivít Epic Brains je Epic Graffiti Jam, vďaka ktorému sa múr pri serpentínach na Sídlsku Západ premenil na farebné plátno. Pôvodne mal jam vzniknúť na levočskej graffiti zóne za Obchodným centrom Texon, no keďže budúcnosť tohto priestoru nebola istá, padlo rozhodnutie ísť do oveľa náročnejšej, no viditeľnejšej polohy – priamo na frekventovaný úsek serpentín. „Fakt to bola výzva pustiť sa do niečoho

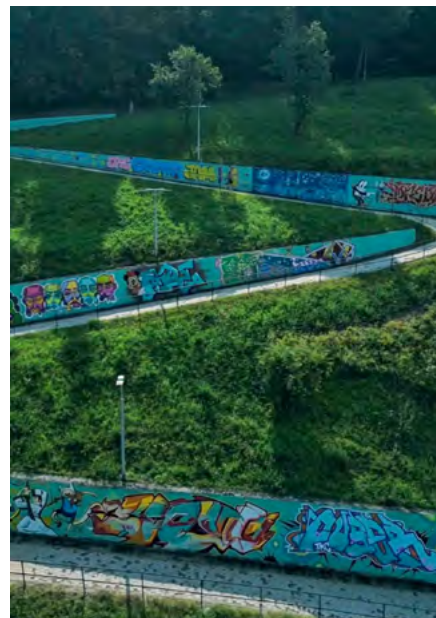
takého,“ priznáva Matúš, keďže nerovná steina kládla na maliarov mimoriadne nároky.

Na prvom ročníku sa napokon zišlo trinásť umelcov zo Spišskej Novej Vsi, Košíc, Prešova, Žiliny, Starej Ľubovne aj samotnej Levoče – vrátane skúsených grafitárov z podujatia Graffiti Villa Nova, ktorí pomohli aj s celkovou koncepciou. Témou prvého ročníka boli rozprávkové a animované motívy. „Naším cieľom bolo vytvoriť galériu pre moderný street art, aby si to naša komunita a aj návštevníci mesta mohli prísť pozrieť,“ vysvetľuje Matúš víziu, podľa ktorej by sa maľby na serpentínach mali každoročne obnovovať a časom sa téma môže viac priblížiť aj samotnému mestu.

Projekt Epic Graffiti Jam podporilo aj mesto Levoča formou dotácie na podporu kultúry v rámci Komisie kultúry a cestovného ruchu. Ako Matúš zdôrazňuje, ide o cestu otvorenú aj ďalším – kto má nápad, môže so svojím projektom osloviť mestský úrad.

Poslanie, nie biznis

Na otázku, či sa organizovaním podujatí dá zarobiť, Matúš bez váhania odpovedá,



že ide skôr o poslanie než o biznis. „Organizovanie eventov stojí extrémne veľa času, extrémne veľa energie. Ľudia si to neuvedomujú, vidia len ten výsledok,“ hovorí. Príprava väčších podujatí trvá aj pol roka a nezriedka musí do projektov vložiť aj vlastné peniaze, aby všetko fungovalo. Napriek tomu ho práca naplňuje – najmä keď vidí spokojných hostí. Spomína si napríklad na pochvalu od českého interpreta Sergeja Barakudu, ktorý ocenil profesionálnu úroveň organizácie.

Čo chystá Epic Brains ďalej?

Matúš prezradil, že v hlave má aj ďalší nápad – zimný festival na Námestí Majstra Pavla. Zatiaľ nechce prezrádzať detaily, keďže príprava je podľa jeho slov veľmi náročná, no ak sa podarí projekt dotiahnuť, Levočanov čaká „celkom show“.

S Epic Brains sa Levočania môžu stretnúť na ich podujatiach už čoskoro, Matúš všetkým na záver rozhovoru odkazuje: „Budem veľmi rád, ak nás príдете navštíviť a ak vás všetkých uvidím na našich eventoch.“

Vladimíra Novotná Čajová
foto: -vm- /archív



limka
rozhovory

VYBRANÉ ČLÁNKY SI MÔŽETE VYPOČÚŤ AJ AKO PODCAST
S NÁZVOM LIMKA – ROZHOVORY.
NÁJDETE ICH NA WEBE MESTA, SPOTIFY, YOUTUBE, GOOGLE
A APPLE PODCASTS.



múzeum
špeciálneho
školsťva
v Levoči



Na tomto podujatí
môže byť vyhotovovaný
fotografický
a audiovizuálny
záznam.

SPRIEVODNÉ PODUJATIE



**VSTUP
VOĽNÝ**
25. 9. 2026
nocvedy.sk

24. september | 8.00 – 15.00 h

6 premietaní 360° filmu **ZEM – NÁŠ DOMOV** vo sférickom 3D kine
Pre žiakov 2. stupňa ZŠ a ŠZŠ v Levoči
VSTUPNÉ: 2,00 €/žiak

25. september | 8.00 – 18.00 h

**AKO VYZERALI TATRY V DOBE ĽADOVEJ A ČO NÁS ČAKÁ
PRI SÚČASNEJ KLIMATICKEJ KRÍZE**

Mgr. Miroslav Žiak, PhD.

Pre študentov stredných škôl v Levoči sú pripravené **zážitkové besedy**
s odborným garantom a profesionálnym meteorológom
Mgr. Miroslavom Žiakom, PhD., na tému **Udržateľnosť a zodpovedná budúcnosť**.



Rubrika • Poklady múzejných depozitárov

Mapa Uhorska z roku 1626

V roku 1627 vyšlo v Humbleovom londýnskom vydavateľstve prvé vydanie prvého atlasu anglickej proveniencie pod názvom *A Prospect of the Most Famous Parts of the World* (Pohľady na najznámejšie časti sveta). Súčasťou celého súboru je aj mapa Uhorska.

Autorom máp je Angličan John Speed (1552 – 1629), najznámejší kartograf záveru Alžbetínskej éry a nasledujúcej Stuartovskej doby a zároveň všestranne zameraný a scestovaný intelektuál. Do okruhu jeho známych patrili aj dramatik William Shakespeare. Okrem kartografie sa zaoberal geodéziou, plánovaním miest, históriou, ale aj chronológiou a biblickou genealógiou. Vďaka svojej univerzalite bol poverený revidovať a zostaviť historickú topografiu Británie spoločne s mapami celého kráľovstva. Tieto významné diela vyšli pod názvami *The History of Great Britaine* (1611) a *The Theatre of the Empire of Great Britaine* (1611, 1616, 1623).

Pri ich zostavovaní prirodzene čerpal z prác svojich predchodcov. Na početných revíziách a adaptáciách budúceho atlasu sveta pracoval najmä na sklonku svojho života. Do prvého tlačeneho vydania sa dostali mapy sveta s dvoma polgulami, ďalej štyri v tom čase známe kontinenty a najpočetnejšiu skupinu tvoria ríše, regióny a väčšina európskych krajín. Na stranách 27 a 28 bola zverejnená Mapa Uhorska.

Predstavovaný výtlačok, ktorý má v zbierkovom fonde SNM - Spišské múzeum v Levoči, je voľným listom pochádzajúcim z mladšieho a doplneného nákladu, vydaného v roku 1676 v Londýne dvojicou Thomas Basset a Richard Chiswell. Informácia je uvedená priamo na diele: *Are to be sold by Tho(mas) Baßet in Fleet street, and Ric(hard) Chiswell in St. Pauls Churchyard*. Edícia z roku 1676 býva považovaná za najdôležitejšiu zo všetkých, keďže sa do nej

dostali viaceré úplne prvýkrát kartograficky zaznamenané britské kolónie. Mapa Uhorska je signovaná a datovaná (vznik mapy, nie konkrétny výtlačok) v ľavom dolnom rohu v kartuši: *The mape of Hungari newly augmented by Iohn Speede An(n)o Dom(ini) 1626*.

Do medenej dosky ju previedol Holanďan Abraham Goos: *Sculptum apud Abrahama Goos*. Grafiky s mapami bývali ručne kolorované tak, ako je to aj v tomto prípade. Vďaka precíznemu rytiu, ale najmä výtvarnému dotvoreniu, ide o jednu z najkrajších uhorských máp vôbec. Predstavuje územie od Transylvánie na juhovýchode, Bosnu na juhozápade, Rusko na severovýchode až po Viedeň a juhovýchodný cíp Moravy na severozápade. Skrze topografiu sú predstavené najdôležitejšie mestá a sídla, pohoria, zalesnené územia, vodné toky a plochy.

V hornej časti sú v oválnych rámoch umiestnené vyobrazenia dvoch uhorských miest a dvoch uhorských protitureckých pevností. Pri tvorbe týchto miniatúr čerpal John Speed priamo z vedút popredného flámskeho kartografa a geografa Petrusa Bertiusa (Pieter de Bert), ktoré boli v tom čase už známe a rozšírené. Zľava doprava to sú:

Bratislava (Presburch), Budín (Ofen), Komárno (Comorra) a Győr (Raab). Medzi nimi je v strednej osi zobrazený habsburský dvojhlavý orol s uhorským krajinským znakom na prsiach. Mapu po stranách ohraničuje osem samostatných panelov. Ako už bývalo zvykom aj pri iných Speedových mapách, vo vnútri každého sa nachádza figúra v dobovom odevu. Spoločne predstavujú štyri rozličné uhorské stavy. Zhora nadol navzájom zrkadlovo korešpondujú mužské a ženské postavy: senátor a jeho žena, šľachticná a šľachtic, mešťan a mešťianka, vidiečanka a vidiečan.

Na zadnej strane listu sa nachádza tlačný text v angličtine, začínajúci zdobenou iniciálou a na dvoch stranách v skratke približujúci históriu Uhorska, jeho obyvateľstvo a prírodné pomery. Mierkou mapy bola bežná uhorská míľa. Kartograf zachytil aj niektoré spišské lokality, medzi ktorými, samozrejme, nechýba jeho centrum – Levoča. Na záver ešte dodajme, že mapa má výšku 43,5 a šírku 55 centimetrov.

Text: Mgr. Zuzana Janošiková, Ph.D.

Foto: Mgr. art. Martin Rosenberger
SNM - Spišské múzeum v Levoči



levoča

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO
MESTA LEVOČA
30 rokov s nami
1996 - 2026

URBAN

KOTRMELEC
SPOLOČNÁ KVALITA

TOWERRUNNING
SLOVAKIA

TOWERRUNNING
WORLD ASSOCIATION

SLOVAK TOWERRUNNING
CUP

8. ročník
BEH NA VEŽU
urban bell TOWERRUN
12. SEPTEMBER 2026

14.00 h.
Námestie Majstra Pavla
veža Baziliky sv. Jakuba
prevýšenie 60 m
216 schodov

REGISTRÁCIA
online do 12. 9. 2026 na adrese
towerrun.levoča.sk

ŠTARTOVNÉ
18 rokov a viac **6 EUR**
do 18 rokov **ZADARMO**

PREZENTÁCIA: 13.00 - 14.00 h.
pri radnici

VIAC INFO NA
FB - Urban BellTower
IG - urban_bell_tower
FB + IG - mestolevoča
FB + IG - kulturavlevoci

ST. JAMES BASILICA
TOWERRUN

PSK DNI MOBILITY

Objav kraj „PO“ vlastných.

Prešovský samosprávny kraj

8.9.2026
od 9.00 hod.
LEVOČA
Mestský park Levoča

Dopravné ihrisko
Informačný stánok IDS Východ
Bezpečnosť na cestách s Policajným zborom
Cykloservis a cyklotrenažér
Cykloranžajky v stánku PSK
a iné...

PLATENÁ INZERCIA

Ponúkam do prenájmu nebytový priestor na Železničnom riadku č. 7 v Levoči (tehlový dom) na ploche 25 m². Priestory sa nachádzajú na poschodí, so samostatným elektromerom, s možnosťou parkovať. Ideálne pre zdravotnícke služby alebo iné služby, ako napr. kaderníctvo a pod.
Tel. kontakt: 0905981841, 0905358884



OTVÁRACIE HODINY
od 1. 1. 2024

ZBERNÝ DVOR
Kežmarská cesta 65, Levoča
pondelok - piatok: 06.00 - 14.00
(obedňajšia prestávka 10.00 - 10.30, posledný vstup o 13.45)

sobota: 08.00 - 16.00
(obedňajšia prestávka 12.00 - 12.30)

nedeľa, sviatky: zatvorený

Pre aktuálne informácie, prosím, sledujte web ts.levoca.sk, alebo skupinu Zber odpadu v Levoči



POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE

ROZPIS SLUŽIEB SEPTEMBER 2026
OKRES LEVOČA

Lekárne, ktoré zabezpečujú lekárenskú starostlivosť v rámci prevádzkových hodín počas pracovných dní, soboty a nedele:

8.00 - 20.00

Lekárň Dr. Max (Pri podkove 7)

8.00 - 20.00

Lekárň Dr. Max (Predmestie 3)

Lekárň Dr. Max
(Pri podkove 7)
tel. 0901 961 267

Lekárň Dr. Max
(Predmestie 3)
tel. 0901 961 396

ZBER ŠEPAROVANÝCH ZLOŽIEK ODPADU MESTO LEVOČA - IBV - IX/2026

streda 2.9. PAPIER

kartóny, výkresy, zošity, kancelársky papier, noviny, časopisy, letáky, obálky, kalendáre, baliaci papier, kartónový obal z vajíčok, rolky, ...



zber zo zberných nádob a vriec

streda 9.9. BIOODPAD ZO ZÁHRAD

kvety, burina, tráva, listie, konáre (max. 0,5m), kôra, piliny, hobliny, zvyšky ovocia a zeleniny, ...



zber výhradne zo zberných nádob označených BIOODPAD

nepatrí sem: trus, uhybnuté zvieratá, varené jedlá!

streda 16.9. PLASTY a VKM

stlačené nápojové kartóny a plastové obaly z potravín, drogerie, kozmetiky, čistiacich prostriedkov, fólie, ...



zber zo zberných nádob a vriec

streda 23.9. BIOODPAD ZO ZÁHRAD

kvety, burina, tráva, listie, konáre (max. 0,5m), kôra, piliny, hobliny, zvyšky ovocia a zeleniny, ...



zber výhradne zo zberných nádob označených BIOODPAD

nepatrí sem: kamene, zemina, ošetrované drevo!

streda 30.9. PAPIER

Triedením papiera v Levoči ročne šetríme tisíce stromov, milióny litrov vody a množstvo ton emisií. Má to zmysel – aj vďaka vám. Pokračujeme. Triedime, recyklujeme a správame sa zodpovedne k našej prírode. Ďakujeme, že triedite s nami.



Odpady nezabudni stlačiť.



Ak správne triedime, svet je krajší.

Snažme sa odpad netvorit vôbec.

Len vytriedený odpad sa dá

zhodnotiť a recyklovať.

Za vytriedený odpad občan neplatí, jeho zber hradia výrobcovia.



Levočanka rozdávala radosť spevom v Brutovciach

Spevácka skupina Levočanka z Denného centra seniorov v Levoči prijala pozvanie pani starostky Márie Petrekovej na slávnostné otvorenie novej cestnej komunikácie v Brutovciach. Svojím vystúpením skupina spríjemnila výnimočnú udalosť a prispela k slávnostnej atmosfére, ktorú si prišli vychutnať domáci obyvatelia i hostia.

Levočanka sa predstavila pásmom obľúbených ľudových piesní, ktoré získali srdečný potlesk publika. Svojím spevom rozdávala radosť, dobrú náladu a opäť potvrdila, že hudba spája ľudí a prináša úsmev do každého srdca.

Členovia speváckej skupiny dôstojne reprezentovali mesto Levoča i Denné centrum seniorov. Veľmi si vážime pozvanie pani starostky Márie Petrekovej, jej srdečné prijatie a príjemnú atmosféru, ktorú pre všetkých pripravila.

Ďakujeme za prejavenu dôveru a pohostinnosť. Veríme, že naše piesne potešili prítomných a zostanú milou spomienkou na slávnostný deň otvorenia novej cestnej komunikácie v Brutovciach.

Gitka Špaková,
predsedníčka DCS



Z ČINNOSTI MESTSKEJ POLÍCIE V JÚLI 2026

Dňa 2. 7. 2026 v čase o 11.15 hod. bola hliadka MsP privolaná do predajne Tesco z dôvodu krádeže tovaru. Páchateľ priestupku proti majetku z Predmestia bol hliadkou MsP riešený v blokovom konaní.

Dňa 5. 7. 2026 v čase o 9.00 hod. prijala hliadka MsP oznámenie z operačného strediska linky 112, ktorým bola požiadaná o prešetrenie oznámenia o ležiacom mužovi na Kežmarskej ceste. Hliadka sa dostavila na uvedené miesto a po príchode asistovala posádke RZP pri prevoze muža do Nemocnice Agel v Levoči.

Dňa 5. 7. 2026 po Mariánskej púti bol na Mariánskej hore odchytený túlavý pes, ktorý bol umiestnený v karanténnej stanici mesta Levoča. Keďže sa majiteľ psa nenašiel, štvornohý tulák putoval do Vranovského útulku pre psov.

Dňa 14. 7. 2026 v čase o 8.30 hod. bola hliadka MsP preveriť oznámenie o vulgárne sa správajúcom podnapitom mužovi v okolí čerpacej stanice OMV.

Dňa 17. 7. 2026 v čase o 10.15 hod. bola hliadka MsP požiadaná o súčinnosť OOPZ Levoča pri prešetrení sťažnosti na fyzické napádanie v lokalite Nad tehelnou.

Dňa 22. 7. 2026 v čase o 20.00 hod. bola hliadka MsP súčinná príslušníkom HaZZ pri hasení požiaru na Ovocinárskej ulici.

**Ďakujeme za spoluprácu
pozorným občanom.**

OKRESNÁ ORGANIZÁCIA ÚŽS V LEVOČI VÁS POZÝVA

SÚŤAŽ O NAJŠIKOVNEJŠIU ŠOFÉRKU

22. SEPTEMBER 2026

22. 9. 2026 | PREZENTÁCIA OD 15:30

PEŠIA ZÓNA PRI SEVERNOM PARKU

DISCIPLÍNY:

1. SLALOM
2. CÚVANIE DO GARÁŽE
3. VTIPNÁ DISCIPLÍNA

KATEGÓRIE:

DO 30 ROKOV

NAD 30 ROKOV

PRIHLASOVANIE: MARESOVAG@AZET.SK

levoča

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileá
v mesiaci september 2026 oslávia:

92 rokov

Helena Mlynarčíková
Juliana Urdová

91 rokov

Mária Rovderová

88 rokov

František Hodorovský

85 rokov

Rudolf Richvalský

83 rokov

Štefan Kopnický

82 rokov

Margita Vilková

81 rokov

Elena Lopatková

80 rokov

Mária Lisoňová

77 rokov

PhDr. Mária Pavlisová

75 rokov

Milan Rovder

70 rokov

Mária Dvořáková
Ján Švantner

V mesiaci júl 2026 oslávili

80 rokov

Vladimír Procházka

V mesiaci august 2026 oslávili

86 rokov

Anna Široká

70 rokov

Anton Gallik

Všetkým oslávencom srdečne blahoželáme,
prajeme pevné zdravie a veľa životného
optimizmu do ďalších rokov života.

Vitajte medzi nami

Dominik Lapčák

Manželstvo uzavreli

Jozef Petrovič a Stanislava Hricová
Michal Gurčík a Kristína Šipková
Matúš Kírol a Karin Barbušáková
Róbert Lalík a Kristína Hamburgová
Bc. Július Jeseňák a Natália Solanová
Martin Kovalík a Milena Olešáková

Opustili nás

Milan Kostelník, rok nar. 1939
Dušan Harabin, rok nar. 1954
Jozef Krak, rok nar. 1954
Daniel Buček, rok nar. 1961
Rudolf Nováček, rok nar. 1961

Mgr. Mária Stachoňová, oddelenie OaVP

Altánky, terasy, prístrešky na autá, záhradné chaty,
drevostavby, drevené podlahy, strechy...

FB: Rusticstyle Artorius, t. č. 0948026248.

Servis a oprava ručného elektrického náradia
a záhradnej techniky. FB: Eservisjt t. č.: 0914505005.

UŽ 23 rokov
chránime Váš majetok
NAJVÝHODNEJŠÍM
POISTENÍM



AUTÁ **DOMY/BYTY** **FIRMY**

ŠTEFAŇÁK Vladimír
0918 429 395
Vetrová 5, Levoča
poistenie-levoca.sk
le@merkurybroker.sk
Merkury Broker - Levoča

GARANCIA
najnižšej ceny

Zastupujeme
VŠETKY POISTOVNE

SME
Vaša spokojnosť a istota.

Merkury Broker
VÁS PRIATEĽ PRI POISTENÍ

planeta LEVOČA
Café & Restaurant

catering z Levoče

SVADBY * OSLAVY * KARY

Spoločenská miestnosť (oproti bazilike, Nám. Majstra Pavla 19) 30 - 110 osôb
Vlastná studená a teplá kuchyňa priamo na prevádzke

Rezervácie: 0948 030 545, 0948 700 522
Facebook: planetalevoca
Stačí sa rozhodnúť (Pia - Sob 12.00 - 02.00 hod.)

!!! NOVINKA !!!
DENNÝ SALÓNIK pre max. 25 hostí.



NO-LIMITED

1. KOLO

NOLIMITED CUP

V CYKLOKROSE (UCI C2)

27. 09. 2026

LEVOČA NORDIC CENTRUM

PARTNERI



MINISTERSTVO
CESTOVNÉHO RUCHU
A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

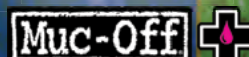


Prešovský samosprávny kraj



Uloža

Vyšné Repaše





SLOVENSKÝ
ZVÄZ
CYKLISTIKY



Medzinárodné
cyklistické
preteký

OKOLO SLOVENSKA

16.-20.9.2026

19.26.VI.1954

ROČNÍK

UCI 2.1
KATEGÓRIA



NA ŠTARTE

sprievodné vozidlá, kamióny
a autobusy svetových jazdcov,
moderované predstavovanie tímov,
hudba a reklamné predmety...

17.9.2026

2. ETAPA

LEVOČA

11:00 - 13:30 hod.

LIPTOVSKÝ
MIKULÁŠ

15:00 - 19:00 hod.



levoča
UNESCO



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



MINISTERSTVO
CESTOVNÉHO RUCHU
A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

ŠPORT A
SLOVENSKO
DOBRÝ NÁPAD

FOND
NA PODPORU
ŠPORTU

SPOLOČNE
ZA ČISTÝ
ŠPORT



www.okoloslovenska.com

TAJOMNÁ LEVOČA 2026

Ďakujeme!

Tohtoročná Tajomná Levoča bola naozaj výnimočná. Niekoľko dní plných hudby, remesiel, stretnutí, zážitkov a predovšetkým ľudí, ktorí si prišli užít Levoču. A práve pohľad na zaplnené námestie, park či ľudí všetkých generácií zabávajúcich sa spoločne pod pódium bol pre nás tým najkrajším obrazom celého podujatia.

Začali sme unikátnym Medzinárodným festivalom vežovej hudby, ktorého XI. ročník odštartoval už v pondelok 10. augusta 2026. Tradične sa na balkóne historickej radnice predstavili dychové telesá zo Slovenska, z Poľska a Maďarska.

Vo štvrtok pod hviezdami sme pokračovali otvorením obnoveného amfiteátra. Po rokoch dostal tento priestor novú podobu vďaka projektu ORBISFERA – spájame ľudí a ich cesty, ktorý prepája Levoču s poľským mestom Stary Sącz v rámci cezhraničnej spolupráce Interreg. Nové polkruhové javisko, bezbariérové hľadisko, kolonáda, priestory pre deti, mladých aj celé rodiny vytvorili miesto, ktoré má opäť žiť kultúrou a stretávaním sa ľudí.

Slávnostný večer otvorili fanfáry Brass Collegia, nasledovala Dychová hudba mesta Levoča spolu s našimi priateľmi z Orkiestra Dęta Miłówka a energiu novému pódiumu dodala poľská kapela POTOCK. Prvý večer v novom amfiteátri sme zakončili filmom Pomáda pod holým nebom.

Karpatský remeselný trh opäť ukázal, že poctivé remeslo má svoje miesto aj dnes. Svoje výrobky, zručnosť a umenie predstavili kvalitní a šikovní remeselníci zo Slovenska i zo zahraničia vrátane našich partnerských miest. Každý stánok mal svoj príbeh a sme radi, že Tajomná Levoča vytvára priestor aj pre ľudí, ktorí tradície a remeselnú zručnosť uchovávajú a posúvajú ďalej.

A potom už Levoča žila hudbou. Veľkú radosť máme z toho, že priestor opäť dostali aj domáci a regionálni umelci vrátane Dychovej hudby mesta Levoča, Blonduo, Ringo Band a DFS Levočanik a FS Levočan. Títo, ale aj ďalší účinkujúci nám znovu pripomenuli, koľko talentovaných ľudí máme priamo doma a v našom regióne.

A nechýbali ani veľké koncertné momenty. Sense Folk s Katarínou Ivankovou, Desmod, HEX, Mark Dann, večerné vystúpenia DJ Hoffmana a DJ Wallkyho a ďalší účinkujúci vytvorili elektrizujúcu atmosféru. Prijemnú pohodovú náladu priniesli kapely Yahodové pery, The Colt, Galaxis – Žbirka revival aj The Miženko brothers. Svetlá, hudba, ruky nad hlavami, spoločný spev, energia pod pódium – a predovšetkým ľudia rôzneho veku, ktorí sa zabávali spolu.

Deti sa vyskákali na skákacích hradoch a užili si veľkolepú akrobatickú šou Kaukliar či ohňovú šou Alimah Fusion.

Práve to bolo na Tajomnej Levoči azda najkrajšie. Deti, tínedžeri, rodičia aj starší návštevníci – každý si mohol v programe nájsť to svoje. Veríme, že ste si našli aj vy.

Veľmi nás potešila aj návšteva našich priateľov a partnerov z Poľska. Tajomná Levoča je aj o stretávaní sa a cezhraničných priateľstvách a sme radi, že ste tieto dni mohli prežiť spolu s nami. Osobitne ďakujeme našim priateľom zo Starého Saczu a z Miłówki, ktorí boli aj súčasťou programu, vystúpili pri otvorení amfiteátra aj počas oboch dní v severnom parku a našli si čas spoznať aj ďalšie miesta v Levoči.

A teraz jedno veľké ĎAKUJEME:

- Mestskému kultúrnemu stredisku Levoča za obrovský kus práce a náročnú prípravu a organizáciu celého podujatia,
 - Technickým službám mesta Levoča za spoluorganizáciu, technické zabezpečenie a každodennú starostlivosť o poriadok a čistotu počas podujatia,
 - Mestskej polícii Levoča za dohľad nad verejným poriadkom a bezpečnosťou nás všetkých.
 - Ďakujeme tiež príslušníkom ďalších policajných, záchranných a hasičských zložiek, zdravotníkom a všetkým, ktorí boli pripravení pomôcť a postarali sa o bezpečný priebeh podujatia.
 - Ďakujeme účinkujúcim, remeselníkom, technikom, zvukárom, osvetľovačom, organizátorom, dobrovoľníkom, partnerom a všetkým ľuďom v zákulisi, ktorých často na fotografiách nevidieť, no bez ich práce by takéto podujatie jednoducho nevzniklo.
 - Ďakujeme Hotelu U Leva za podporu kultúrneho programu.
- A napokon ďakujeme VÁM.

Že pridete. Že zaplníte námestie. Že spievate, tleskate, tancujete, smeiete sa, stretávate sa s priateľmi a jednoducho si tieto chvíle užívate. Pretože môžeme pripraviť pódium, svetlá aj celý program, ale skutočnú atmosféru podujatiu dávate vy – ľudia. A keď vidíme plné námestie a pod pódium spolu tancovať niekoľko generácií, je to pre všetkých, ktorí sa na príprave Tajomnej Levoče podieľajú, tá najväčšia odmena.

Ďakujeme za Tajomnú Levoču 2026. Bolo nám s vami krásne!

Program bol realizovaný aj s finančnou podporou Ministerstva financií SR, Ministerstva cestovného ruchu a športu SR a OOCR Tatry-Spiš-Pieniny.



FINANČNE PODPORILI



„Realizované s finančnou podporou Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky.“



„Realizované s finančnou podporou Ministerstva financií Slovenskej republiky.“

PARTNERI



1.	19.00 hod.	MESTSKÉ DIVADLO	5 € základné / 1 € dieťa od 6 do 15 rokov
UTOROK	XIX. LEVOČSKÉ BABIE LETO	MARK VINER (KLAVÍR) (VEĽKÁ BRITÁNIA) „NA PAMIATKU JONATHANA POWELLA“ – BEETHOVEN	
		VSTUPENKY ZAKÚPITE V PREDPREDAJI V INFORMAČNEJ KANCELÁRII A ONLINE V SIETI ticketportal.sk	
2.	19.00 hod.	MESTSKÉ DIVADLO	5 € základné / 1 € dieťa od 6 do 15 rokov
STREDA	XIX. LEVOČSKÉ BABIE LETO	JORDANA PALOVIČOVÁ (KLAVÍR) & IVAN PALOVIČ (VIOLA) (SLOVENSKO) – SZYMANOWSKA, BRAHMS, SUCHOŇ, COLETTI	
		VSTUPENKY ZAKÚPITE V PREDPREDAJI V INFORMAČNEJ KANCELÁRII A ONLINE V SIETI ticketportal.sk	
3.	17.00 hod.	GALÉRIA MESTA LEVOČA	VSTUP VOĽNÝ
ŠTVRTOK	KEHILA - ŽIDOVSKÁ LEVOČA	VERNISÁŽ VÝSTAVY • VÝSTAVA ODHAĽUJE DÔLEŽITÚ A ČASTO OPMÍŇANÚ KAPITOLU REGIONÁLNYCH DEJÍN – PRÍTOMNOSŤ, ŽIVOT A KULTÚRNE DEDIČSTVO ŽIDOVSKÉJ KOMUNITY V LEVOČI • VÝSTAVA POTRVÁ DO 26. SEPTEMBRA 2026.	
3.	18.00 hod.	PRÍZEMIE HISTORICKEJ RADNICE	5 € základné / 1 € dieťa od 6 do 15 rokov
ŠTVRTOK	XIX. LEVOČSKÉ BABIE LETO	TIBOR IVÁN (AKORDEÓN) (FÍNSKO/SLOVENSKO) – PACHELBEL, RAMEAU, GRIEG, MACHAJDIK, SKRIABIN, VÄYRYNEN, PODGORNÝ	
		VSTUPENKY ZAKÚPITE V PREDPREDAJI V INFORMAČNEJ KANCELÁRII A ONLINE V SIETI ticketportal.sk	
4.	19.00 hod.	MESTSKÉ DIVADLO	5 € základné / 1 € dieťa od 6 do 15 rokov
PIATOK	XIX. LEVOČSKÉ BABIE LETO	LICHTENSTEIN TRIO (ČESKO) – SUK, MENDELSSOHN-BARTHOLDY, ČAJKOVSKIJ	
		VSTUPENKY ZAKÚPITE V PREDPREDAJI V INFORMAČNEJ KANCELÁRII A ONLINE V SIETI ticketportal.sk	
5.	19.00 hod.	MESTSKÉ DIVADLO	5 € základné / 1 € dieťa od 6 do 15 rokov
SOBOTA	XIX. LEVOČSKÉ BABIE LETO	LICHTENSTEIN TRIO (ČESKO) – HAYDN, SMETANA, DVORÁK	
		VSTUPENKY ZAKÚPITE V PREDPREDAJI V INFORMAČNEJ KANCELÁRII A ONLINE V SIETI ticketportal.sk	
6.	od 9.00 hod	LEVOČA / NÁMESTIE / SEVERNÝ PARK	VEREJNÉ PODUJATIE
NEDEĽA	DEŇ FARSKEJ RODINY - PLNÝ SOM HORLIVOSTI ZA PÁNA... (1KR 19,10)	DEŇ FARSKEJ RODINY JE PRÍLEŽITOSŤOU NA STRETUTIE A OTVORENÝM PODUJATÍM PRE VŠETKYCH: VERIACICH I NEVERIACICH, HLADAJÚCICH, MLADÝCH I STARŠÍCH, RODINY I JEDNOTLIVCOV. VIAC NA SAMOSTATNÝCH PLAGÁTOCH	
6.	19.00 hod.	MESTSKÉ DIVADLO	VSTUP VOĽNÝ
NEDEĽA	XIX. LEVOČSKÉ BABIE LETO	MOJŠE BAND (SLOVENSKO) – KLEZMER KONCERT	
9.	10.00 hod.	NÁM. ŠTEFANA KLUBERTA 1, SŠI	VEREJNÉ PODUJATIE
STREDA	NEZABUDNUTÍ SUSELIA	SPOMIENKOVÉ PODUJATIE PRI PRÍLEŽITOSTI „DŇA OBETÍ HOLOKAUSTU A RASOVÉHO NÁSILIA“	
10.	19.00 hod.	KINO ÚSMEV LEVOČA	17 €
ŠTVRTOK	SILNÉ REČI V LEVOČI	STAND UP • ÚČINKUJÚ: MARTIN HATALA, JOE TRENDY, MATEJ MAKOVICKÝ A GABO ŽIFČÁK	
		VSTUP NA SHOW JE AŽ OD 15 ROKOV	
12.	od 14.00	VEŽA BAZILIKY SV. JAKUBA	VEREJNÉ PODUJATIE
SOBOTA	BEH NA VEŽU - URBAN BELL TOWERRUN 2025	8. ROČNÍK V BEHU NA VEŽU PO VYZNAČENEJ TRASE A NÁSLEDNE 216 SCHODMI VEŽE BAZILIKY SV. JAKUBA, PRETEKY SA USKUTOČNIA PODĽA PRAVIDIEL TWA. REGISTRÁCIA A PRAVIDLÁ - towerrun.levoca.sk	
17.	11.00 - 13.30 hod.	NÁMESTIE	VEREJNÉ PODUJATIE
ŠTVRTOK	OKOLO SLOVENSKA 2026	ŠTART DRUHEJ ETAPY MEDZINÁRODNÝCH CYKLISTICKÝCH PRETEKOV OKOLO SLOVENSKA, KTORÉ TENTO ROK OSLAVUJÚ JUBILEJNÝ 70. ROČNÍK • BOHATÝ SPRIEVODNÝ PROGRAM	
17.	17.00 hod.	KUPECKÝ DOM / AMFITEÁTER / KINO ÚSMEV	VEREJNÉ PODUJATIE
ŠTVRTOK	STRETUTIA	12. ROČNÍK FESTIVALU SLOVENSKEJ POÉZIE STRETUTIA	
		17.00 - VYNIМОЧNÉ AUTORSKÉ OSOBNOSTI, JEDINEČNÁ ČITANÁ A SPIEVANÁ POÉZIA... • VIAC NA OSOBNOM PLAGÁTE	
		20.00 - KUBO URSINÝ & PROVISORIUM - KONCERT (AMFITEÁTER/KINO) - VSTUPNÉ DOBROVOĽNÉ	
17.	20.00 hod.	AMFITEÁTER / KINO ÚSMEV	VSTUPNÉ DOBROVOĽNÉ
ŠTVRTOK	KUBO URSINÝ & PROVISORIUM	KONCERT JE SÚČASŤOU 12. ROČNÍKA FESTIVALU SLOVENSKEJ POÉZIE STRETUTIA	
25.	19.00 hod.	KINO ÚSMEV LEVOČA	15 €
PIATOK	SMOKIE THE BEST TRIBUTE BAND	SKÚSENÍ MUZIKANTI, KTORÍ SA SPOJILI S JEDINÝM CIEĽOM – VERNE OŽIVIŤ HUDBU LEGENDÁRNEJ KAPELY SMOKIE A JEJ IKONICKÉHO FRONTMANA CHRISA NORMANA	
		VSTUPENKY ZAKÚPITE V PREDPREDAJI V INFORMAČNEJ KANCELÁRII A ONLINE V SIETI TICKETLIVE.SK	
26.	16.00 hod.	KUPECKÝ DOM (NMP 47)	predpredaj 17€ / na mieste 20 €
SOBOTA	LEVOČSKÁ VÍNNA CESTA	LEVOČA. VÍNO. PRÍBEHY. OBJAVTE VINÁRSKU MINULOSŤ LEVOČE TROCHU INAK. ČAKÁ VÁS ZÁŽITKOVÁ CESTA MESTOM, HISTORICKE VINNÉ PIVNICE, PRÍBEHY LEVOČSKÉHO OBCHODU S VÍNOM AJ VEČER PLNÝ CHUŤ A HUDBY. VIAC INFORMÁCIÍ NA OSOBNÝCH PLAGÁTOCH	
		VSTUPENKY ZAKÚPITE V PREDPREDAJI V INFORMAČNEJ KANCELÁRII	

Kultúra v Levoči

september 2026



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA

30 rokov s vami
1996 - 2026



MESTSKÉ
DIVADLO
LEVOČA



GALÉRIA
MESTA
LEVOČA

Predpredaj vstupeniek:

**INFORMAČNÁ KANCELÁRIA
MESTA LEVOČA**

Nám. Majstra Pavla 47
9.00 - 17.00 hod.
053 / 451 3763

a hodinu pred začiatkom predstavenia.

mks.levoca.sk
mks@levoca.sk
facebook.com/kulturavlevoci
instagram.com/kulturavlevoci

**MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO
MESTA LEVOČA**

Nám. Majstra Pavla 54
8.00 - 16.00 hod.
053 / 451 2522

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

MEKOMOT SLOVAKIA
Vás pozýva na novú výstavu

קהילה
KEHILA
**ŽIDOVSKÁ
LEVOČA**

4.-26. september 2026
vernissáž: 3. septembra 2026 o 17:00 hod.

GALÉRIA MESTA LEVOČA
Námestie Majstra Pavla 47, Levoča

Judaika zo súkromnej zbierky Pavla a Petru Hudáka zapašiel Pedlamb s.r.o., Bardejov



LEVOČSKÉ BABIE LETO

XIX. ROČNÍK HUDOBNÉHO FESTIVALU

FESTIVAL SA KONÁ POD ZÁŠTITOU MESTA LEVOČA.
Z VEREJNÝCH ZDROJOV PODPORIL FOND NA PODPORU UMENIA.

1. – 6. 9. 2026

PROGRAM

1. 9. 2026 19.00 UTOROK
MESTSKÉ DIVADLO V LEVOČI • 5 € / ZÁKLADNÉ • 1 € / DIETA OD 6 DO 15 ROKOV
MARK VINER (VEĽKÁ BRITÁNIA)
„NA PAMIATKU JONATHANA POWELLA“
LUDWIG VAN BEETHOVEN – KLAVÍRNA SONÁTA Č. 8 IN C MINOR, OP. 13 (PATHÉTIQUE),
KLAVÍRNA SONÁTA Č. 14 IN C SHARP MINOR, OP. 27 NO. 1 (MOONLIGHT),
KLAVÍRNA SONÁTA Č. 23 IN F MINOR, OP. 57 (APPASSIONATA)
2. 9. 2026 19.00 STREDA
MESTSKÉ DIVADLO V LEVOČI • 5 € / ZÁKLADNÉ • 1 € / DIETA OD 6 DO 15 ROKOV
JORDANA PALOVIČOVÁ (PIANO) / **IVAN PALOVIČ** (VIOLA) (SLOVENSKO)
• MARIA SZYMANOWSKA • JOHANNES BRAHMS • EUGEN SUCHOŇ • PAUL COLETTI •
3. 9. 2026 18.00 ŠTVRTOK
PRÍZEMIE HISTORICKEJ RADNICE V LEVOČI • 5 € / ZÁKLADNÉ • 1 € / DIETA OD 6 DO 15 ROKOV
TIBOR IVÁN (AKORDEÓN) (FÍNSKO/SLOVENSKO)
• JOHANN PACHELBEL • JEAN PHILIPPE RAMEAU • EDVARD GRIEG • PETER MACHAJDÍK •
• ALEXANDER Scriabin • MIKA VÄYRYNEN • VLADISLAV PODGORNÝ •
4. 9. 2026 19.00 PIATOK
MESTSKÉ DIVADLO V LEVOČI • 5 € / ZÁKLADNÉ • 1 € / DIETA OD 6 DO 15 ROKOV
LICHTENSTEIN PIANO TRIO PRAGUE (ČESKO)
• JOSEF SUK • FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY • PYOTR ILYICH TCHAIKOVSKY •
5. 9. 2026 19.00 SOBOTA
MESTSKÉ DIVADLO V LEVOČI • 5 € / ZÁKLADNÉ • 1 € / DIETA OD 6 DO 15 ROKOV
LICHTENSTEIN PIANO TRIO PRAGUE (ČESKO)
• JOSEPH HAYDN • BEDŘICH SMETANA • ANTONÍN DVOŘÁK •
6. 9. 2026 19.00 NEDEĽA
MESTSKÉ DIVADLO V LEVOČI • VOĽNÝ VSTUP
MOJŠE BAND (SLOVENSKO)
KLEZMER KONCERT
KONCERT 6. 9. 2026 - VOĽNÝ VSTUP
PREDAJ VSTUPENIEK:
INFORMAČNÁ KANCELÁRIA MESTA LEVOČA, NAM. MAJSTRA PAVLA 47, 054 01 LEVOČA, TEL.: +421 53 451 3763

K DISPOZÍCII JE ČESTNÁ **PATRÓNSKA VSTUPENKA**,
UMOŽNÚJÚCA VSTUP NA VŠETKY KONCERTY ZA 20€.
VSTUPENKY JE MOŽNÉ ZAKÚPIŤ AJ NA MIESTE PRED KONCERTOM
A V SIETI TICKETPORTAL.SK



u. fond
na podporu
umenia
Z verejných zdrojov podporil
Fond na podporu umenia.

**MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA**
30 rokov s nami
1996 - 2026



SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MUZEUM
SPÍŠSKÉ MUZEUM V LEVOČI

Atelier Piano
Klaviná a príslušné nástroje • Spoločnosť Novos Vln



OPERA
SLOVAKIA

RÁDIO REGINA
RÁDIO DEVÍN

**Hudobný
život**



limka
Klub mladých hudobníkov Levoča

sk.lblfestival.eu

facebook: levocafestival, kulturavlevoči

Vzácný levočský parochet sa vracia po približne 80 rokoch

V septembri 2026 ožijú priestory Galérie mesta Levoča výnimočnou udalosťou, ktorú spoločne organizujú Mestské kultúrne stredisko, Galéria mesta Levoča a občianske združenie Mekomot Slovakia, pod ktorého záštitou sa revitalizuje židovský cintorín. Pripravovaná výstava „Kehila – židovská Levoča“ prinesie unikátny pohľad na život komunity, ktorá budovala a formovala tvár nášho mesta a regiónu. Príbeh levočských Židov je príbehom našich „nezabudnutých susedov“ – ľudí, s ktorými sme zdieľali spoločný priestor, kým ich osudy kruto nepretala druhá svetová vojna. Pripomínať si ich život, vieru, vzdelanie a prínos pre spoločnosť je dnes dôležitejšie než kedykoľvek predtým.

Návrat vzácného klenotu

Absolútnym vrcholom a najvzácnejším artefaktom výstavy je historický levočský parochet, bohato zdobený záves, ktorý v synagóge pokrýva dvere svätostánku (Aron Kodesh) a oddeľuje priestor so zvitkami Tóry od modlitebnej haly. Tento vzácny zamatový záves s vyšívanou zlatou korunou Tóry daroval Šmuel (Samu/Samuel) Winter, prvý predseda židovskej obce v Levoči. Na parochete je vyšívané venovanie od predstaveného obce z roku 1898/1899, čo podľa židovského letopočtu zodpovedá roku 5659. Predmet bol pravdepodobne slávnostným darom pri príležitosti dokončenia levočskej synagógy v roku 1899. Teraz, po neuveriteľných približne 80 rokoch, sa tento unikát z výpožičky na krátky čas vracia späť domov do Levoče.

Judaiká: svedectvo viery a každodennosti

Výstava nepredstavuje židovskú komunitu len cez optiku tragédie, ale predovšetkým ju oslavuje ako živú, pulzujúcu komunitu s bohatými tradíciami. Namiesto strohého vymenúvania jednotlivých predmetov ponúka expozícia ucelený a pútavý príbeh o bežnom chode židovskej domácnosti a základoch viery. Návštevníci sa prostredníctvom bohatej zbierky zachovaných rituálnych a úžitkových judaik, historických dokumentov a fotografií ponoria do sveta vzdelávania, slávania tradičných sviatkov či rituálnych pravidiel. Všetky tieto predmety slúžia ako priame svedectvo o každodennom živote ľudí, ktorí v regióne pracovali, vzdelávali svoje deti a viedli aktívny komunitný život. Výstava tak nevystavuje iba chladné artefakty, ale oživuje autentický svet našich niekdajších susedov.

Nezabudnutí susedia a dôležitosť pamäte

V neposlednom rade si v tomto období, konkrétne 9. septembra 2026, pripomínáme Pamätný deň obetí holokaustu a rasového násillia. Tento dátum nie je vybraný náhodne – viaže sa k 9. septembru 1941, keď vtedajšia vláda Slovenského štátu vydala tzv. Židovský kódex, rozsiahle a mimoriad-

ne kruté protižidovské nariadenie, ktoré Židov na Slovensku zbavilo základných ľudských a občianskych práv a otvorilo cestu k ich deportáciám. S týmto dňom je úzko späté každoročné celoslovenské podujatie „Nezabudnutí susedia“. Koná sa naprieč celým Slovenskom a jeho hlavným cieľom je spoločne si uctiť pamiatku obetí holokaustu a prečítať ich mená, aby natrvalo zostali v našej pamäti. Pripomínať si tieto udalosti



Trojramenný svietnik s figurálnou plastikou Mojžiša a doskami Desatora

je nesmierne dôležité, pretože len udržiavaním živej historickej pamäte dokážeme ako spoločnosť predchádzať tomu, aby sa podobné neprávosti, nenávisť a rasové násilie v budúcnosti opakovali. Výstava svojim zameraním priamo nadväzuje na tento silný odkaz.

Hudobný zážitok a oživená atmosféra

Tento historický a duchovný odkaz výstavy umocní aj výnimočný sprievodný program. V rámci festivalu Levočské babie leto pripravili organizátori na 6. september koncert oceňovaného hudobného zoskupenia Mojše Band. Vďaka tomuto prepojeniu silného výstavného zážitku s tradičnou hudbou tak Levoča na tento krátky čas bude skutočne židovská.

Spoznajte židovskú Levoču osobne: Komentované prehliadky

Aby sa návštevníci mohli ešte hlbšie ponoriť do histórie našich nezabudnutých susedov, pripravený je cyklus komentovaných prehliadok s názvom „Židovská Levoča“. Záujemcovia sa môžu tešiť na pútavý výklad v nasledujúcich termínoch:

4. september 2026 o 17:00 hod.
11. september 2026 o 17:00 hod.
18. september 2026 o 17:00 hod.
25. september 2026 o 17:00 hod.

Z kapacitných dôvodov a pre zachovanie kvality výkladu je počet účastníkov obmedzený na 20 osôb na jednu prehliadku. Vstupné je 5 eur pre dospelých a 3 eurá pre študentov, dôchodcov a osoby s ŤZP. Viac informácií a predaj lístkov zabezpečuje Informačná kancelária mesta Levoča.

Pozvanie na záver

Výstava „Kehila – židovská Levoča“ spoločne so sprievodným programom nie je len exkurziou do minulosti, ale predovšetkým výzvou pre súčasnosť. Návrat historického parocheta nech je pre nás všetkých symbolom toho, že to, čo bolo stratené alebo zabudnuté, môže vďaka spoločnému úsiliu opäť ožiť.

Srdečne vás pozývame zastaviť sa v Galérii mesta Levoča a započúvať sa do príbehov levočských židov.

Hiro Jason Richter



MEKOMOT SLOVAKIA
Vás pozýva na novú výstavu

קהלה
KEHILA

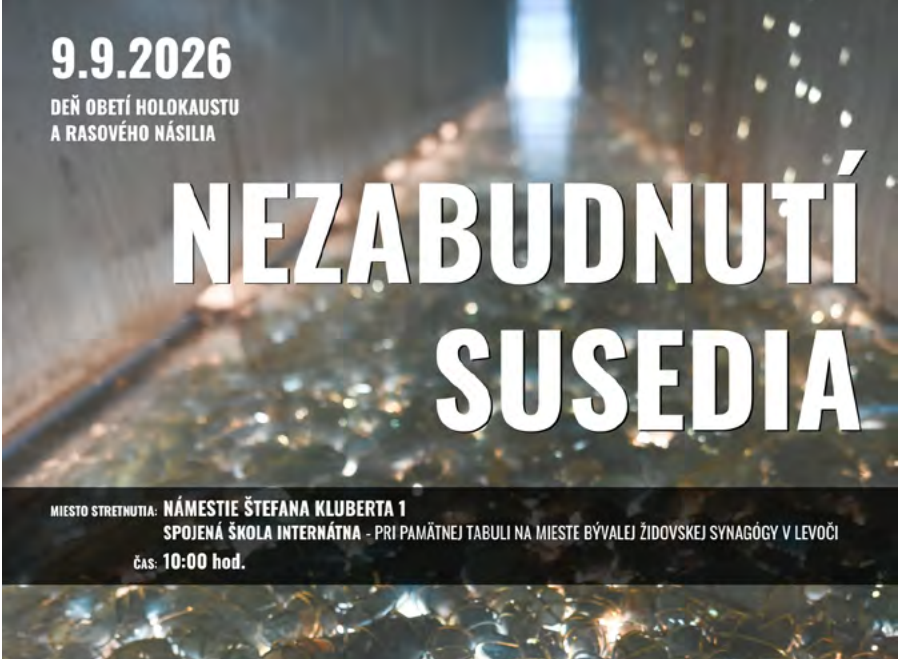
ŽIDOVSKÁ LEVOČA

4.-26. september 2026
vernissáž: 3. septembra 2026 o 17:00 hod.

GALÉRIA MESTA LEVOČA
Námestie Majstra Pavla 47, Levoča

Judaiká zo súkromnej zbierky Pavla a Petra Hudáka zapožičal Pediamb s.r.o., Bardejov

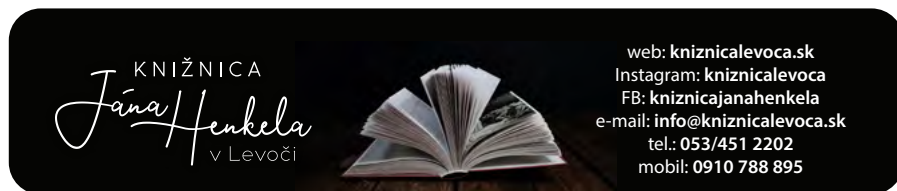
 GALÉRIA MESTA LEVOČA
  MEKOMOT SLOVAKIA
  MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO MESTA LEVOČA
  levoča



9.9.2026
DEŇ OBETÍ HOLOKAUSTU
A RASOVÉHO NÁSILIA

NEZABUDNUTÍ SUSEDIA

MIESTO STRETNUTIA: NÁMESTIE ŠTEFANA KLUBERTA 1
SPOJENÁ ŠKOLA INTERNÁTNÁ - PRI PAMÄTNEJ TABULI NA MIESTE BÝVALEJ ŽIDOVSEJ SYNAGOGY V LEVOČI
ČAS: 10:00 hod.



web: kniznicalevoca.sk
Instagram: kniznicalevoca
FB: kniznicajanahenkela
e-mail: info@kniznicalevoca.sk
tel.: 053/451 2202
mobil: 0910 788 895

VÝPOŽIČNÝ ČAS POČAS OD SEPTEMBRA

Pondelok:	8.00 - 17.00
Utorok:	8.00 - 17.00
Streda:	13.00 - 17.00
Štvrtok:	8.00 - 17.00
Piatok:	8.00 - 17.00
Sobota:	9.00 - 12.00

PRVÝ KROK DO ŠKOLY, DRUHÝ DO KNÍŽNICE

V septembri budú mať všetci novoregistrovaní žiaci ZŠ a študenti SŠ ročné členské v knižnici za polovičnú cenu.

Na krídlach príbehov - Ako sa hľadá najlepší priateľ

2. september, streda o 15.00 hod.

Puto priateľstva je pre každého nenahradiiteľné. Priatelia nám poradia, keď sa ocitneme v ťažkej situácii, sú nám oporou, keď sme smutní a tešia sa s nami, keď prežívame ra-

dosť. Od prvého školského dňa sa prváčka Emily rozhodne nájsť si najlepšieho priateľa. Podarí sa jej to? Príďte na zážitkové čítanie a tvorivú dielňu.*

*poplatok za tvorivé dielne 0,50 €,

pre neregistrovaných účastníkov poplatok 1 €

Deň farskej rodiny v Levoči

6. september, nedeľa popoludní

Aj tento rok nás počas Dňa farskej rodiny v Levoči nájdete v stánku venovanom literatúre a knihám. Neváhajte a zastavte sa pri nás.

Divadlo, ktoré spája: Príbeh prijatia

6. september, nedeľa popoludní

Srdečne vás všetkých pozývame na premiéru bábkovo-hraného divadelného predstavenia počas Dňa farskej rodiny v Levoči. Divadelné predstavenie na motívy knihy *Dve-tri prasiatka* Zuzany Mojžišovej prináša hlboké a krásne posolstvo o prijatí, inakosti a o tom, čo znamenajú skutočná blízkosť, rodina a pocit domova.*

*príprava a prezentácia predstavenia vznikli vďaka finančnej podpore Nadácie ZSE

Čo čítajú knihovníci

8. september, utorok o 15.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a radi sa s vami podelia o to, čo práve čítajú či čo sa čítať chystajú.

Na krídlach príbehov

- Hugo a Gaštanka

9. september, streda o 15.00 hod.

Na prechádzke v lese objaví malá líška Gaštanka vajíčko a na jej veľké prekvapenie sa z neho vyliadne vtáčatko Hugo. Gaštanka má však rada svoj zaužívaný režim a Hugo vie byť občas poriadne otravný. Jedného dňa jej prasknú nervy a v návale hnevu vyženie vtáčika z domu. Podarí sa malej líške nájsť strateneho Huga a obnoviť ich priateľstvo? Príďte na zážitkové čítanie a tvorivú dielňu.*

*poplatok za tvorivé dielne 0,50 €,

pre neregistrovaných účastníkov poplatok 1 €

Na krídlach príbehov - Myška Sofi: Jesenný festival

16. september, streda o 15.00 hod.

Do lesa zavítala jeseň a zvieratká opäť organizujú jesenný festival. Sofina mamka tam bude mať vlastný stánok s dobrotami. Sofi sa ponúka, že jej pomôže s pečením a mamka ju poprosila, aby spolu vymysleli úplne nové recepty. Priláka ich malý stánok zákazníkov na takom veľkom a pestrom festivale? Zisti-

Beletria

Backman, Fredrik: Moji priatelia
Faye, Gaël: Jakaranda
Grass, Günter: Mačka a myš
Grimaldi, Virginie: To jediné, čo nám zostane
Guerrero, Tanya: Mačkári
Hochelová, Vlasta: Volali ma Gira
Chacour, Éric: Čo o tebe viem
Molnár, Eszter T.: Teréz a spomienky jej tela
Podhorská, Mila: Paraarchum
Reid, Taylor Jenkins: Atmosféra
Vuong, Ocean: Cisár radosti

Romantická beletria

Brezinská, Tatiana: Drž ma, keď svet horí
Geissinger, J. T.: Medzi riadkami
Glyn, Eva: Tvorivé leto na Santorini
Hazelwood, Ali: Nevhodný letný románik
Ladd, Sarah: Tkáčova dcéra
MacLean, Sarah: Jedenást škandálov na získanie vojvodovho srdca
Malpas, J. E.: Enigma
Maskame, Estelle: Navždy to budeš ty
Redland, Jessica: Nový domov v Hedgehog Hollow
Sasková, Lucia: Dokonalá
Soraya, Lane: Talianica dcéra
Swan, T.L.: Zväzkanie

Detektívky

Abby, S. T.: Pomsta je krvavá
Ahndoril, Alex: Zatvorím oči a modlím sa
Adams, Ellery: Čarovné knihkupectvo 2
Fossum, Karin: Vražda Harriet Krohnovej
Gazan, Sissel Jo: Krvavé pierko

Christie, Agatha: Cestujúci do Frankfurtu
Mara, Andrea: Kam si sa schovala
Novak, Kristian: S nasadením vlastného života
Thilliez, Franck: Bludiská
Thomas, Sherry: Lady Sherlock - Cena za pravdu

Sci-fi, Fantasy a komiksy

Asimov, Isaac: Hviezdy ako prach
Brown, Gareth: Spoločenstvo nepoznateľných
Langstein, Filip: Časozber

Literatúra pre deti a mládež

Autorský kolektív: Bluey
Autorský kolektív: Toy Story
Autorský kolektív: Vaiana
Branzei, Sylvia: Detailná hnosológia
Buddeus, Ondřej: Bajk - Dve kolesá, ktoré zmenili svet
Guibert, Emmanuel: Ariol 2,3
Hoare, Ben: Vtáky a ich výnimočné schopnosti
Cholewińska-Szkolik, Aniela: Miška a jej malí pacienti: Lesné obrazy
Isern, Laura: Zlodúška 6
Jacobson, Jennifer: Super ségry 6
Liliková, Linda: Silný slímáček Slávko
Lunde, Maja: Kráľovná hromu
Marchett, Melina: Čo robila Zorka vo štvrtok
Munro, Fiona: Rozprávky pre 1, 2, 3 - ročné deti
Pilkey, Dav: Dogman 8
Piroddi, Anna: Príbehy pocitov
Scott, Matthew: Ja som bager!
Smith, Jeff: Kústek 2-6
Thompson, Alexandra: Hugo a Gaštanka
Webb, Holly: Dolly, vyplašené šteniatko
Webb, Holly: Ďapko, tajomné mačiatko

Náučná literatúra pre dospelých

Bábik, Ján: Spisovatelia za mrežami
Brunovský, Daniel: O malbe
Cave, R., Ayad, S.: Priebehy dejín od klínového písma po elektronické čtečky
Claus, Hugo: Smutek Belgie
Čerešník, Michal: Psychológia osobnosti
Didion, Joan: Vlečie sa do Betlehema
Doucetová, Lysa: Najlepší hotel v Kábule
François, Muriel: New York
Fraňo, Peter: Ako sa Rimania naučili filozofovať
Gáls, Tomáš: Československo
Hricišinová, Simona: 52 najkrajších víkendov na Slovensku
Kanojia, Alok: Ako vychovať zdravého hráča
McDonald, Bernadette: Výstup z tieňa
Miňová, Monika: Pedagogické diagnostikovanie v MŠ
Neusner, Jacob: Rabin sa rozpráva s Ježišom
Rein, Ben: Prečo mozog potrebuje priateľov
Rossum, L., Boon, M.: Tuk - Náš tajný orgán
Strebulaev, I., Dang, A.: Venture Mindset
Šucha, Vladimír: Keď stroje začnú myslieť
Twenge, Jean M.: 10 pravidiel výchovy vo svete

...a veľa ďalších! Komplexný zoznam noviniek nájdete na našej web stránke: kniznicalevoca.sk

u. fond na podporu umenia

Nákup kníh z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

me to spolu.*

*poplatok za tvorivé dielne 0,50 €, pre neregistrovaných účastníkov poplatok 1 €

Knižný klub KJH

16. september, streda o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na septembrové stretnutie nášho knižného klubu, kde sa ponoríme do debát o literatúre a o čítaní, no najmä do knihy, ktorú sme si vybrali. Tento mesiac je to *Lužinova obrana* Vladimira Nabokova pri príležitosti prvého výročia úmrtia jej prekladateľa Otakara Kořínka. Prečítanie knihy nepodmieňuje účasť.

Pre mamičky a detičky

17. september, štvrtok o 09.30 hod.

Aj pre vašich najmenších sme opäť pripravili program na každý mesiac. Príďte s nami čítať, pohrať sa a tvoriť.* Stretnutie je určené pre deti do 5 rokov.

*poplatok za tvorivé dielne 0,50 €, pre neregistrovaných účastníkov poplatok 1 €

Minifestival Stretnutia

17. september, štvrtok popoludní a večer

Vydavateľstvo Modrý Peter v spolupráci s Knižnicou Jána Henkela po piatich rokoch opäť organizuje festival poézie *Stretnutia*. Čakajú vás rozhovory s nielen slovenskými básnikmi a vydavateľmi, autorské čítania a večerný koncert Jakuba Ursínyho. Všetci ste srdečne pozvaní.

Vedomostný kvíz vo Výberofke

18. september, piatok o 17.00 hod.

Máte radi výzvy a zábavu? Nenechajte si ujsť náš vedomostný kvíz pre dospelých vo Výberofke. Nezáleží na tom, či ovládáte históriu, šport alebo hudbu, stačí len zostaviť dvoj- až trojčlenný tím, vymyslieť mu meno a prísť si zasúťažiť. Pre najúspešnejšie tímy sú pripravené odmeny. Na kvíz je potrebné prihlásiť sa aspoň dva dni vopred v Knižnici Jána Henkela alebo v kaviarni Výberofka. Účastnícky poplatok: 2 €.

Krajina kníh s Gabikou Futovou

22. septembra, utorok o 9.00 hod.

V septembri nás opäť navštívi obľúbená autorka literatúry pre deti a mládež Gabika Futová, ktorá nás uvedie do krásnej krajiny svojich kníh.

Organizované podujatie pre žiakov 3. a 4. ročníka ZŠ.

Podujatie je súčasťou projektu *Stretnutia pri knihách*, ktorý z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Na krídlach príbehov - Jesenná obaračka

23. september, streda o 15.00 hod.

Na konci dvora sa rozprestiera ovocný sad. Nadišla jeseň - obdobie zberu úrody. Rexík s kamarátmi pomôže gazdovi oberať jablká a hrušky. Vymyslia tajný plán, keďže gazdu zmohla choroba. Chcete vedieť, ako to dopadlo? Príďte si vypočuť veselý príbeh o pomoci a sile priateľstva spojený s tvorivou dielňou.*

*poplatok za tvorivé dielne 0,50 €, pre neregistrovaných účastníkov poplatok 1 €

Autorský večer s Danielou Berákovou

24. september, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na besedu s Danielou Berákovou, ktorá nám predstaví svoju knihu *Zipseri* - tanec v mokradiach a porozpráva nám o inšpiráciách i o výskume, ktorý k vzniku tejto knihy zo Spiša viedol.

Európsky deň jazykov 2026

25. september, piatok, celý deň

Opäť si v našej knižnici pripomenieme Európsky deň jazykov. Počas celého dňa vás čakajú hravé aktivity, vedomostné kvízy, jazykové okienka a mnoho zaujímavostí i podivností zo sveta európskych jazykov. Príďte k nám a rozhodne sa nudiť nebudete.

Na krídlach príbehov - Rodina pre Huga

30. september, streda o 15.00 hod.

Hugovi je sveta žiť. Celé dni sa túla po mes-

te, vysedáva v obľúbených reštauráciách, napcháva sa palacinkami a slaninou, kúpe sa vo fontáne... Jednoducho, robí si, čo chce. Možno sa zdá, že je to dokonalý život, no nie je to tak. Je totiž úplne sám. Podarí sa Hugovi nakoniec nájsť vlastný domov a niekoho, kto ho bude mať rád? Príďte na zážitkové čítanie a tvorivú dielňu.*

*poplatok za tvorivé dielne 0,50 €, pre neregistrovaných účastníkov poplatok 1 €

Klub spoločenských hier pre deti

každý pondelok od 14.00 hod.

Vezmite do knižnice svojich kamarátov alebo súrodencov a príďte sa zabaviť s rôznymi zábavnými, postrehovými či kvízovými spoločenskými hrami.

SmartLab - inteligentné laboratórium

každý pondelok, streda a piatok od 14.30 hod. do 16.30 hod.

V našom Smartlabe organizujeme pravidelné workshopy 3D tlače, 3D modelovania a pyrografie (vypalovanie do dreva). Workshopy sú určené pre deti od 9 rokov i pre dospelých. Viac informácií a aktuálny program SmartLabu nájdete na našej webovej stránke:

kniznicalevoca.sk/SmartLab

Zmena programu vyhradená!



PROGRAM SEPTEMBER 2026 • KINO ÚSMEV

**DOKONALÝ DEŇ**

3. (ŠTV) o 19.00 • Romantický • 90 min. • ČR • 6€

**ZRODENÝ Z TEMNOTY**

4. (PIA) o 19.00 • Horor, Dráma • 92 min. • FIN • 6€

**NA KONCI OAK STREET**

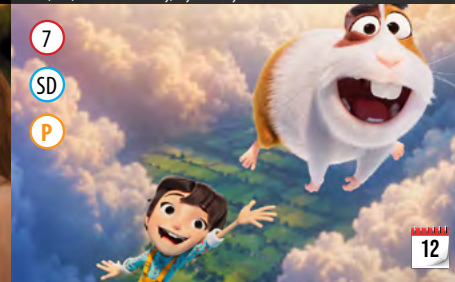
5. (SOB) o 19.00 • Akčný, Mysteriózny • 100 min. • USA • 6€

**PRISAHÁM, ŽE ZA TO NEMOŽEM**

8. (UTO) o 19.00 • Dráma • 121 min. • VB • 6€

**MAGICKÁ POSADNUTOSŤ 2**

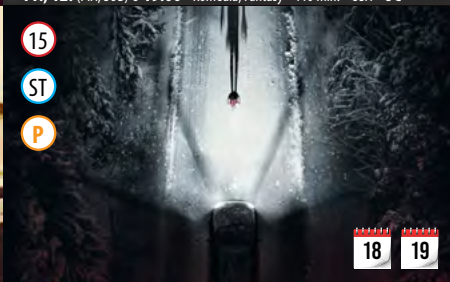
11., 12. (PIA, SOB) o 19.00 • Komédia, Fantasy • 110 min. • USA • 6€

**DIEVČA V OBLAKOCH**

12. (SOB) o 17.00 • Animovaný, Dobrodružný • 90 min. • VB • 5/6€

**WELLNESS VÍKEND**

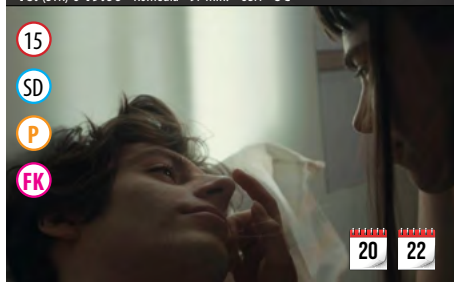
16. (STR) o 19.00 • Komédia • 97 min. • USA • 6€

**RESIDENT EVIL**

18., 19. (PIA, SOB) o 19.00 • Horor • 90 min. • USA • 6€

**LIEČIVÉ ÚČINKY SEBEKLAMU**

19. (SOB) o 17.00 • Dráma, Komédia • 93 min. • ČR • 6€

**MILOVNÍK, NIE BOJOVNÍK**

22. (UTO) o 19.00 • Romantický, Komédia, Dráma • 108 min. • SR/ČR • 4/6€

**V SRDCI DIVOČINY**

24. (ŠTV) o 19.00 • Thriller, Dobrodružný • 101 min. • USA • 6€

**ZABUDNUTÝ OSTROV**

26. (SOB) o 16.00 • 27. (NED) o 15.00 • Animovaný • 109 min. • USA • 5/6€

**AVENGERS: Endgame Encore**

26. (SOB) o 18.00 • Akčný, Fantastický, Sci-fi • 181 min. • USA • 6€

**TANGO PRE 3**

1. okt. (ŠTV) o 19.00 • Romantický, Komédia • 111 min. • ČR/SR • 6€

**NEPOZERAJ DOLU**

2. okt. (PIA) o 19.00 • Thriller • 104 min. • TH/VB/USA • 6€

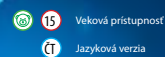


Digitalizáciu kina Úsmev finančne podporil Audiovizuálny fond v rámci komplexného projektu, realizovaného vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.

Raznedeľiaci vstupeniek na internetovej stránke kino.levoča.sk. Predprezentácia a predaj vstupeniek hodinu pred premietaním v pokladni kina Úsmev Levoča IČ: 6534512208. Zmena programu vyhradená!

U filmov s nevhodnosťou a neprístupnosťou do 18 rokov nie je návšteva mladších osôb možná ani so súhlasom zákonného zástupcu, alebo v sprievode dospelých osôb.

U filmov s vekovou nevhodnosťou do 15 rokov je možná návšteva osôb mladších ako 15 rokov, ak za predpokladu, že dosiahia vek minimálne 12 rokov a k návšteve dá súhlas jej zákonný zástupca.



Veková prístupnosť
Jazyková verzia
Premiéra
Možnosť uplatniť zľavu s preukázaním FK


SPIŠSKÉ POLOVNÍCKE SLÁVNOSTI
HUBERT 2026
 5. SEPTEMBER 2026
 BIJACOVCE
 areál kaštieľa



- súťaž vo varení poľovníckeho gulášu
- súťaž v strelbe - Putovný pohár sv. Huberta
- lesná pedagogika
- prehliadka Múzea lesníctva a poľovníctva
- skákacie hrady - Zabavka.sk
- ukážky prác remeselníkov
- animačný program pre deti
- jazda na koni
- remeselníci
- Chovný zväz farbiarov - Biacovce
- stánkový predaj
- ukážka vábenia a zvukových prejavov zveri
- Čech tradičnej lukostrelby - Rysy Spiša
- Šiši dielňa - lesní kamaráti zo šišiek

10.30 SPRIEVOD V AREÁLI KAŠTIEĽA PASOVANIE ZA LOVCA JELENA

11.00 SLÁVNOSTNÁ SVÄTOHUBERTSKÁ SV. OMŠA
doprevádzaná poľovníckymi trúbkami, celebruje emeritný spišský pomocný biskup MONS. ANDREJ IMRICH

12.00 SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE A PRIHOVORY HOSTÍ

12.30 ZÁKLADNÁ UMELECKÁ ŠKOLA SPIŠSKÉ PODHRADIE

13.00 DYCHOVÁ HUDBA MESTA LEVOČA

13.30 BLONDÚO

14.00 KUDOVÁ HUDBA STANA BALÁŽA

15.00 Ocenenie poľovníkov
Vyhodnotenie súťaže vo varení gulášu
Vyhodnotenie súťaží strelby

15.15 SOKOLIAR

16.00 LUKÁŠ ADAMEC

17.00 TOMBOLA

VSTUPNÉ
 PREDPREDAJ 7 EUR
 NA MIESTE 10 EUR
 VSTUP DO 130 CM ZDARMA




PODJIATIE SA KONÁ POD ZÁŠTITOU
PREDSEDU PSK MILANA MAJERSKÉHO

POZVÁNKA NA PREDNÁŠKU
AKO PODPORIŤ
IMUNITU DETÍ?



Pozrieme sa na to, čo všetko reálne vplyva na zdravie a imunitu našich najmenších. Rozoberieme si tému výživových doplnkov a ukážeme si, že tie najúčinnnejšie riešenia bývajú často prekvapivo tie najjednoduchšie.
 Ukážeme si, že aj v náročných obdobiach rastu a detských kolektívov je možné siahnuť po múdrej podpore prírody, tradičných bylín a kvalitných komplexných potravín.

DÁTUM:
18. 9. 2026 (piatok)

ZAČIATOK PREDNÁŠKY:
15:30 hod.

TRVANIE:
cca 1 hodina

LEKTORKA:
Ing. Veronika Klučárová

**Silná imunita,
zdravé dieťa,
šťastná rodina.**

PREDNÁŠKA JE BEZPLATNÁ
 Vhodná pre rodičov malých detí, no privítame každého, kto sa o danú tému zaujíma.

RADI PRIVÍTAME Ak detičky, ktorým sa chcete venovať, nemáte kde nechať, máte možnosť využiť našu triedu alebo detské ihrisko na dvore. *Dozor bude zabezpečený parí učiteľkou.*



KONTAKT PRE REZERVACIU MIESTA:
 0910 867 413

Prednášku organizuje
Materská škola G. HERMANNA
 Tešíme sa na vás!





HATALA



ŽIFČÁK

SILNÉ REČI



JOE TRENDY



MAKO

LEVOČA
10. SEPTEMBRA 19:00
KINO ÚSMEV




35 rokov vydavateľstva Modrý Peter (1991 – 2026)

Stretnutia

12. ročník festivalu slovenskej poézie



Ivan Štrpka / Rudolf Jurolek / Marián Milčák / Eva Luka / Marián Andričik / Ladislav Lipcsei / Maciej Czerwiński (Poľsko) / Alireza Abiz (Irán) / Afšin Babazade (Irán)

Galéria mesta Levoča, 17. september 2026 o 17.00 hod.
 Kubo Ursiny & Provisorium
 Kino Úsmev, Levoča, 17. september 2026 o 20.00 hod.


 Podujatie pod záštitou predsedu Prešovského samosprávneho kraja Milana Majerského

Úspech levočskej rodáčky v Lidiciach

Začiatok nového školského roka je príležitosťou pripomenúť si významné medzinárodné ocenenie, ktoré získala levočská rodáčka, výtvarná pedagogička Mgr. Lenka Lesňáková. Cenu poroty pre zahraničnú školu na 54. ročníku Medzinárodnej detskej výtvarnej výstavy Lidice (MDVV Lidice) si osobne prevzala počas slávnostného odovzdávania cien a vernisáže, ktoré sa uskutočnili 28. mája 2026 v záhrade Lidickej galérie.

MDVV Lidice patrí medzi najvýznamnejšie medzinárodné prehliadky detskej výtvarnej tvorby. Jej história siaha do roku 1967, keď vznikla na pamiatku detských obetí z Lidíc, ktoré boli počas druhej svetovej vojny zavraždené nacistami, a na pripomenutie všetkých detí, ktoré zahynuli vo vojnových konfliktoch. O rozsahu podujatia hovoria aj čísla tohtoročného ročníka. Do súťaže na tému Kniha bolo prihlásených 12 392 výtvarných prác zo 70 krajín sveta.



V takejto konkurencii má Cena poroty pre zahraničnú školu osobitnú váhu. Nejde totiž o ocenenie jedného konkrétneho detského výtvarného diela. Porota hodnotí celú kolekciu prác školy a zároveň dlhodobú, systematickú a odbornú prácu pedagóga s deťmi.

Lenka Lesňáková pochádza z Levoče a je absolventkou levočských škôl. Dnes žije v Bratislave, kde sa venuje výtvarnej pedagogike. Pôsobí na Základnej umeleckej škole na Radlinského ulici, ktorá sa špecializuje na výtvarné vzdelávanie. Jej ocenenie je príkladom toho, že práca pedagóga sa nemusí prejavovať iba v triede. Trpezlivé vedenie detí, podpora ich tvorivosti a vytváranie priestoru, v ktorom môžu slobodne rozvíjať svoj vlastný výtvarný prejav, prinášajú vý-

sledky, ktoré si všimnú aj odborníci za hranicami Slovenska.

Ocenenie je zároveň pekným zviditeľným Levoče. Slávnostné odovzdávanie cien v Lidiciach malo výrazný medzinárodný charakter. Zúčastnili sa na ňom predstavitelia českých ministerstiev, Českej komisie pre UNESCO, Českých centier i zahraniční diplomati. Medzi hosťami boli zástupcovia diplomatických zborov viacerých krajín.

Výstava víťazných a vybraných prác je v Lidickej galérii otvorená do januára 2027.

SLOVÍČKO OD MINORITOV

Drahí Levočania, najskôr to vyzeralo tak, že september sa u minoritov bude rozbiehať veľmi pomaly. Nakoniec sa však ukázalo, že bodovať budeme nielen na prvý piatok v mesiaci (4. september) Dňom sv. Františka, ale aj v nedeľu na Deň farskej rodiny (6. september), a to rovno dvakrát: o 11.00 v našom kostole úvodnou svätou omšou s kázňou pre deti a popoludní na námestí v reholnej kaviarni.

V piatok 11. septembra o 19.00 sa chystá otvorené stretnutie Spoločenstva Pavol. Hostami budú manželka Peter a Tereza Marettovcovia zo Spoločenstva Novej Evanjelizácie z Oravy. Ako rodičia šiestich dospelých detí budú s nami zdieľať svoje názory na tému „Vzťahy – Komunikácia – Rodina“. Srdečne všetkých pozývame.

V sobotu 12. septembra po rannej svätej omši bude nasledovať stretnutie františkánskych terciárov. Tentokrát nás síce nepozývajú, pretože si budú voliť nové vedenie, ale môžeme na nich myslieť v modlitbách.

V nedeľu 13. septembra popoludní o 15.30 by sme chceli v našom kláštore začať aj so stretnutiami mladých rodín.

V utorok 15. septembra nás čaká slávnosť Sedembolestnej Panny Márie, patrónky Slovenska. Myslím, že po novom je to pracovný deň, preto budú sväte omše len dve: ráno o 7.00 a popoludní o 16.00.

Potom nasleduje séria františkánskych sviatkov: vo štvrtok 17. septembra Sviatok stigmatizácie sv. Františka (o ktorom sme hovorili celý rok 2024) a v piatok Sviatok sv. Jozefa Kupertínskeho, ktorý sa vďaka svojim ťažkostiam s učením a častou levitáciou pri modlitbe stal patrónom letcov a študen-

Smokie

THE BEST TRIBUTE BAND

LIVE KONCERT

LEVOČA

KINO ÚSMEV

25.9.2026

19:00



EVANGELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

tovej (tí tiež občas lietajú zo skúšok). V spomínaný štvrtok o 15.00 nás františkánski terciári pozývajú na modlitbu františkánskeho ruženca.

V sobotu 19. septembra pozývajú bratia františkáni nás i vás do Trnavy, kde sa chystá spoločná oslava 800. výročia odchodu svätého Františka do nebeskej slávy. Stretnutie začne o 10.00 sprievodom od Kostola sv. Heleny do františkánskeho Kostola sv. Jakuba, kde bude o 11.00 svätá omša. Hlavným celebrantom bude apoštolský nuncius Nicola Girasoli. Poobede si vypočujeme prednášku o histórii trnavského kláštora a príchode menších bratov do Trnavy. V rovnakom čase bude v uliciach Trnavy organizovaný program pre deti. O 14.30 začne program za hradbami, ktorý bude pozostávať z rozhovorov a koncertov. Po Kapucínoch a Jerichových trúbach vystúpi o 18.00 Sima Magušinová. Okrem toho dostala každá františkánska rehoľa ponuku prezentovať svoju činnosť v samostatnom stánku ako na P26 v Poprade, takže sa zrejme zúčastníme aj my.

V nedeľu 20. septembra sa v Bratislave chystá 5. národný pochod za život. Na stránke pochodzazivot.sk píše: „V sobotu začneme sprievodným programom partnerských organizácií a večerným duchovným programom: svätou omšou v katedrále, koncertom a adoráciou. V nedeľu doobeda budú bohoslužby biskupov v bratislavských kostoloch, popoludní hudobný predprogram na Námetstí slobody, po ktorom bude nasledovať hlavný program s príhovormi domácich a zahraničných osobností, následne pochod ulicami hlavného mesta.“ Od nás, minoritov, tam určite niekto bude. Ak sa chystáte i vy, dajte nám vedieť.

Potom nás ešte čaká spomienka sv. pátra Pia (23. 9.), spoločná modlitba duchovnej adopcie (25. 9.) a Dni diecézy na Spišskej Kapitule (26. 9.). September zakončíme spoločnou prechádzkou v nedeľu (27.9.) popoludní.

Dňa 3. októbra večer vás pozývame do nášho kostola na koncert barokovej hudby zoskupenia Ensemble Thesaurus Musicum a pobožnosť Transitus pripomínajúcu odchod sv. Františka z tohto sveta do nebeskej slávy s predpokladanou účasťou nového pána dekana. V nedeľu popoludní vás pozývame do mestského divadla na predstavenie o sv. Františkovi.

br. Tomáš M. & spolubratia

Milí Levočania!

September už tradične prináša nový ruch. Končia sa dni letného oddychu a otvárajú sa brány škôl. Pre niekoho je to krok do neznáma, pre iného návrat do známych lavíc, no pre všetkých je to **nový začiatok**. V Biblii má každá nová etapa svoj hlboký význam. Je to čas, keď s miernou dôverou zasiahť nové semená poznania, trpezlivosti a vzťahov. Kladieme obrovský dôraz na výkon. Často meriame úspech len známami, tabuľkami a výsledkami v súťažiach. Božia múdrosť, o ktorej hovorí Písmo, však presahuje obyčajné vedomosti. Skutočná múdrosť nie je len o tom, čo máme v hlave, ale najmä o tom, čo máme v srdci. Učí nás, ako žiť v láske, ako si pomáhať a ako si vážiť jeden druhého. Často zabúdame, aký je rozdiel medzi obyčajným zhromažďovaním faktov a skutočnou múdrosťou. Vedomosti nás učia, ako veci fungujú, ale Božia múdrosť nám ukazuje, prečo a pre koho máme žiť. **„Ale múdrosť, ktorá je zhora, je predovšetkým čistá, potom pokojmilovná, krotká, poslušná, plná milosrdenstva a dobrého ovocia, nestranná, bez pokrytectva.“ Jakub 3,17** K takémuto konaniu nám dáva silu a návod len Boh vo svojom slove. Aj my môžeme spoločne so Žalmistom povedať: **„Tvoje slovo je sviecou mojej nohy a svetlom mojich chodníkov.“**

V meste stál starý, opustený dom. Mal hrubé, špinavé okná pokryté vrstvami prachu a pavučín. Keď išli deti okolo neho, dom pôsobil tmavo, strašidelne a chladne. Na začiatku septembra sa však do domu nastahoval nový majiteľ – láskavý starý učiteľ. Hneď v prvý deň nezobral do rúk hrubé knihy, ale vedro s čistou vodou a handru. Začal dôkladne umývať jedno okno za druhým. Deti zo susedstva sa spoza plotu zvedavo pozerali. „Pane, prečo to robíte? Chcete, aby bol dom zvonku pekný?“ opýtal sa malý chlapec. Učiteľ sa usmial a odpovedal: „Nie, moje drahé deti. Neumývam tie okná kvôli tomu, ako dom vyzerá zvonku. Umývam ich preto, aby slnko, ktoré svieti vonku, mohlo vojsť dnu. Keď sú okná špinavé, svetlo cez ne neprejde a vo vnútri zostane tma, hoci vonku je nádherný deň.“ Keď okná dočistil, slnečné lúče zaliali celú izbu. Dom odrazu ožil, rozžiari sa a bolo v ňom príjemne a teplo. Učiteľ vtedy povedal deťom hlbokú pravdu: „Presne takto je to aj s nami. Naša myseľ a naše srdce sú ako tie okná. Škola a vedomosti nám pomáhajú zotrieť prach nevedomosti. No skutočná múdrosť prichádza vtedy, keď cez čisté srdce necháme do

nášho vnútra vojsť Božie svetlo – svetlo lásky, dobroty a pravdy. Až vtedy začneme skutočne žiť a svietiť pre druhých.“

Tento príbeh nám pripomína, že zmyslom vzdelávania nie je len naplniť hlavu poučkami, ale urobiť naše vnútro svetlejšim a lepším. **Čistíme svoje srdcia od nánosov.** Hnev, závisť a posmievanie sa sú ako prach na okne, cez ktorý neprejde žiadne svetlo. Učme sa odpúšťať a držať si čistý štít. **Budme svetlom pre iných.** Keď máme v sebe radosť a vedomosti, nenechávajme si ich pre seba. Pomôžme spolužiakovi, ktorý učivu nerozumie, alebo povzbudme niekoho, kto má zlý deň. **Nezabúdajme na Zdroj svetla.** Každé ráno sme prosili Boha, aby svietil na naše chodníky, aby sme robili správne rozhodnutia.

Milí žiaci, prajem vám, aby ste v tomto školskom roku s radosťou „umývali okná“ svojho poznania a nebáli sa objavovať svet. Vážení pedagógovia a rodičia, vy ste tí, ktorí deťom pomáhajú tieto okná otvárať. Ďakujeme za vašu trpezlivosť a obetavosť. Nech je tento školský rok pre nás všetkých časom, keď naše srdcia zažiaria vďaka vzájomnej úcte, pomoci a požehnaniu, ktoré od Boha dostávame. Amen.

Služby Božie a podujatia v kostole na námestí v mesiaci september

6. 9. 2026

14. nedeľa po svätej Trojici
o 9.00, Deň kresťanskej rodiny

13. 9. 2026

15. nedeľa po Svätej Trojici
o 9.00 hod.

19. 9. 2026

Koncert Cithara Sanctorum
o 18.00 hod.

20. 9. 2026

16. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00,
Pamiatka posvätenia chrámu na námestí

27. 9. 2026

17. nedeľa po Svätej Trojici
o 9.00 hod.

Bližšie informácie o podujatiach na novej zborovej stránke:

levoca.ecav.sk.

Záujem o pastorálnu návštevu alebo prislúšenie Večere Pánovej v domácnostiach môžete nahlásiť na tel. číslo cirkevného zboru: 0917 771 758 alebo 0918 828 199 farárka Zuzana Durcová, prípadne e-mailom na faralevoca@gmail.com.

RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV

1. sept. – VENI SANCTE na začiatku školského roku so sv. omšou pre cirkevné školy o 8.00 hod. v Bazilike sv. Jakuba.

VENI SANCTE na začiatku školského roku so sv. omšou pre všetky základné i stredné školy o 19.00 hod. v Bazilike sv. Jakuba.

4. sept. – PRVÝ PIATOK V MESIACI SEPTEMBRI

Sv. spoveď počas ranných i večerných sv. omšiach a okrem toho **vo štvrtok a piatok od 18.00 hod.**

Chorých a starých pri príležitosti prvého piatku navštívime od 8.00 hod. dopoludnia.

5. sept. – FATIMSKÁ SOBOTA

Fatimská sobota na Mariánskej hore so začiatkom o 9.30 hod.

6. sept. – DVADSIATA TRETIA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

Deň farskej rodiny

8. sept. – NARODENIE PREBLAHOSLAVENEJ PANNY MÁRIE, sviatok

Na Mariánskej hore sv. omša o 17.00 hod.

11. sept. – PŮŤ ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH

Tradičná púť vozičkárov a telesne postihnutých na Mariánskej hore, sv. omša o 10.00 hod.

12. sept. – NAJSVÄTEJŠIEHO MENA MÁRIA (sobota)

Na Mariánskej hore sv. omša aj o 14.30 hod.

13. sept. – DVADSIATA ŠTVRTÁ NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

14. sept. – POVÝŠENIE SVÄTÉHO KRÍŽA, sviatok (pondelok)

O 21.00 hod. na Mariánskej hore pobožnosť krížovej cesty a sv. omša z nasledujúcej slávnosti Sedembolestnej Panny Márie, patrónky Slovenska

15. sept. – SEDEMBOLESTNEJ PANNY MÁRIE, PATRÓNKY SLOVENSKA, slávnosť (utorok)

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00, 8.00 a 19.00 hod.

Na Mariánskej hore o 10.00 a 14.30 hod.

16., 18., 19. september – JESENNÉ KANTROVÉ DNI v stredu, piatok a sobotu

Úmysel týchto kantrových dní je poďakovanie za úrodu.

20. sept. – DVADSIATA PIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

21. sept. – ZMENA ČASU VEČERNÝCH SV. OMŠÍ

Od pondelka 21. septembra večerné sv. omše kvôli skoršiemu stmievaniu sa budú o 18.00 hod., okrem sobôt a nedeľ. V soboty a nedele sv. omše o 19.00 hod.

27. sept. – DVADSIATA ŠIESTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

28. sept. – JEDENÁSTE VÝROČIE POVÝŠENIA CHRÁMU SV. JAKUBA NA BAZILIKU MINOR

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Spomienky a poďakovania



Milan Findura

Zo srdca ďakujeme príbuzným, priateľom a známym za prejavy sústrasti a za účasť na poslednej rozlúčke s mojím milovaným manželom a otcom **Milanom Findurom** dňa 28. 7. 2026.

Osobitné poďakovanie za odslúženie pohrebných obradov a svätej omše patrí emeritnému dekanovi **Mons. Františkovi Dluhošovi** a organistovi **doc. PaedDr. Miroslavovi Kopnickému PhD.**

Úprimné poďakovanie vyjadrujeme členom **Dychovej hudby mesta Levoča** a speváckemu zboru **CHORUS MINOR**, ktorí svojím citlivým a profesionálnym sprevádzaním prispeli k dôstojnej rozlúčke.

Naše poďakovanie vyjadrujeme aj **Technickým službám mesta Levoča – pohrebnej službe** za profesionálne zabezpečenie a dôstojný priebeh poslednej rozlúčky.

Veľká vďaka patrí aj **MUDr. Tatiane Albertovej** a celému zdravotníckemu personálu za ich príkladnú starostlivosť, empatický prístup a pomoc v ťažkých chvíľach.

Smútiaca rodina



„Žiarila z teba láska a dobrota,
budeš nám chýbať do konca života.
Aj keď už nie si medzi nami,
v našich srdciach žiješ stále s nami.“

Anton Nemec

Dňa 18. 9. 2026 uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustil náš drahý otec, dedko, brat, švagor a príbuzný **Anton Nemec**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku a modlitbu.

S láskou, úctou a vďakou spomínajú deti **Martina, Antónia a Peter** s rodinami.



RNDr. Helena Micháľková

Dňa 15. 9. 2026 uplynie rok, čo nás navždy opustila naša mamka, sestra, babka, pamama, príbuzná a známa **RNDr. Helena Micháľková**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S láskou, vďakou a úctou spomínajú dcéry **Katarína a Edita** a syn **Eduard**.

„Neplačte za mnou, keď som bolesťou
unavený tíško zaspal a odišiel zanechajúc
všetkých, čo som mal rád.

Osud mi nedoprial dlhšie tu s Vami byť,
no vo Vašich srdciach budem stále žiť.“

Lenka Šupolová

Peter Šupol



Dňa 20. 9. 2026 si pripomínáme 1. výročie, čo nás opustil môj milovaný manžel, otec, dedko a svokor **Peter Šupol**.

Dňa 17. 4. 2026 sme si pripomenuli 15. výročie, čo nás opustila dcéra a sestra **Lenka Šupolová**.

S láskou spomínajú manželka **Helena**, dcéra **Michaela** s manželom **Eubošom** a vnúčatá **Laura** a **Kevin**.



„Aj keď tvoje oči tíško zhasli,
v našich srdciach budeš žiť navždy.“

Daniel Sanitrik

Dňa 11. 9. 2026 uplynie 25 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, švagor, brat, dedko a pradedko Daniel Sanitrik.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S úctou a láskou spomína manželka Anna,
deti Daniel, Rastó a Zuzana s rodinami.



„Utíchlo srdce, utíchol hlas,
my sme ho milovali,
on miloval nás.“

Ladislav Drusa

Dňa 9. 9. 2026 uplynie 35 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, náš otec, svokor a dedko.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S úctou a láskou spomínajú manželka Božena, deti Silvia, Miriama s rodinami,
syn Ladislav a vnúčatá Martin, Valentín, Filip a Jakub.



„Aj keď už nie si medzi nami,
v našich srdciach budeš žiť navždy.“

Michal Petrovič

Dňa 31. augusta sme si pripomenuli 10 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko a príbuzný Michal Petrovič.

Kto ho poznal a mal rád, venujte mu tichú spomienku a krátku modlitbu.

S láskou a úctou spomína manželka Veronika,
dcéry Martina, Veronika, Andrea a Daniela s rodinami.



„Aj keď už nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ stále s nami.“

Miroslav Jendričák

Dňa 21. 9. 2026 uplynie 20 rokov, čo nás navždy opustil môj brat, strýko a kamarát Miroslav Jendričák.

S láskou spomína sestra Jana s rodinou.

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

BOHOSLUŽOBNÝ PROGRAM SEPTEMBER 2026:

Svätá liturgia v pracovných dňoch
o **16.30 hod.**; ráno a v sobotu o **7.30 hod.**

Svätá liturgia v pracovný deň vo sviatok
o **18.00 hod.**

Svätá liturgia v nedeľu o **10.00 hod.**

(info aj na www.grkatle.sk

alebo facebook.com/grkatlevoca)

SVIATKY A NEDELE V SEPTEMBRI:

- 1. 9. – Začiatok indiktu – nového cirkevného roka
- 6. 9. – **15. nedeľa po Pätidesiatnici**
- 8. 9. – Narodenie Presvätej Bohorodičky, myrovanie (sviatok)
- 13. 9. – **16. nedeľa po Pätidesiatnici**
- 14. 9. – Povýšenie svätého kríža, myrovanie (sviatok)
- 15. 9. – Presvätá Bohorodička Spolutrpiteľka, Patrónka Slovenska
- 20. 9. – **17. nedeľa po Pätidesiatnici**
- 27. 9. – **18. nedeľa po Pätidesiatnici**

Dôležité upozornenie: PODPORNÉ POHREBNÉ ZDRUŽENIE NA SLOVENSKU - ODBOČKA 126 LEVOČA

Žiadame členov PPZ, ktorí ešte nemajú zaplatené členské príspevky za aktuálny rok, aby tak urobili čo najskôr. Zároveň upozorňujeme, že členský príspevok je 26 €. Poplatok je možné uhradiť osobne u inkasantov alebo prevodom na účet.

ČLENSKÝ PRÍSPEVOK MÔŽETE ZAPLATIŤ NA TENTO ÚČET:

SK 8809 0000 0000 0101 3821 40

SLOVENSKÁ SPORITEĽŇA LEVOČA

BIC: GIBA SK BX

Variabilný symbol: ČÍSLO ČLENA

Špecifický symbol: MATRIČNÉ ČÍSLO

Poznámka: MENO A PRIEZVISKO

Ďakujeme. Výbor Odbočky 126 Levoča



ŠPORTOVÁ HALA

Florbalový klub: starší žiaci

13. 9. 2026

Quickball club Levoča – Tigers Poprad

13. 9. 2026

Quickball club Levoča – Falcons Stará Ľubovňa

ml. žiaci

26. 9. 2026

Quickball club Levoča – Tigers Poprad

26. 9. 2026

Quickball club Levoča – Falcons Stará Ľubovňa

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN

U19 a U17

1. 9. 2026 – 14.00 hod.

FK 05 Levoča /U17 – Spartak Medzilaborce

1. 9. 2026 – 16.00 hod.

FK 05 Levoča /U19 – Spartak Medzilaborce

12. 9. 2026 – 10.00 hod.

FK 05 Levoča /U19 – OFK SIM Raslavice

12. 9. 2026 – 12.15 hod.

FK 05 Levoča /U17 – OFK SIM Raslavice

15. 9. 2026 – 10.00 hod.

FK 05 Levoča /U19 – FK Gerlachov

15. 9. 2026 – 12.15 hod.

FK 05 Levoča /U17 – FK Gerlachov

26. 9. 2026 – 10.00 hod.

FK 05 Levoča /U19 – Stará Ľubovňa Redox football

26. 9. 2026 – 12.15 hod.

FK 05 Levoča /U17 – Stará Ľubovňa Redox football

U15 a U13

13. 9. 2026 – 9.00 hod.

FK 05 Levoča /U15 – MFK Slovan Sabinov

13. 9. 2026 – 10.45 hod.

FK 05 Levoča /U13 – MFK Slovan Sabinov

27. 9. 2026 – 9.00 hod.

FK 05 Levoča /U15 – OFK SIM Raslavice

27. 9. 2026 – 10.45 hod.

FK 05 Levoča /U13 – OFK SIM Raslavice

Muži

13. 9. 2026 – 15.30 hod.

FK 05 Levoča – OFK Tatran Kračunovec

27. 9. 2026 – 15.00 hod.

FK 05 Levoča – MFK Veľký Šariš

2. 9. 2026 – 16.00 hod.

3. kolo pohár

ZIMNÝ ŠTADIÓN

Verejné korčuľovanie:

každú sobotu a nedeľu

13.15 – 14.45

ŠPORT

JOGACENTRUM Levoča

PLATENÁ INZERCIA

Srdečne vás
pozývame na

**KURZY
JOGY**

TÝŽDEŇ OTVORENÝCH DVERÍ
14. - 18. september 2026

21. SEPTEMBER 2026 - JÚN 2027

PONDELOK
16:30 - 18:00 Joga proti bolestiam chrbta - vedie Štefka
18:10 - 19:40 Joga pre mierne pokročilých - vedie Jožko

UTOROK
09:00 - 10:30 Ranná joga - vedie Štefka
17:15 - 18:35 Joga pre začiatočníkov - vedie Monika
18:40 - 20:00 Joga pre vitalitu ženy - hormonálna rovnováha - vedie Janka ml.

STREDA
17:30 - 19:00 Regeneračné a relaxačné jogové cvičenia - vedie Janka st.

ŠTVRTOK
17:00 - 17:45 Jogové techniky na rozvoj koncentrácie a meditácie - vedie Allan

JOGACENTRUM, Majstra Pavla 28, Levoča 0908 223 458
 levoca@jogavdennomzivot.sk jogavdennomzivot.sk/levoca

SUDOKU

2				5			9
			6		7		
				1		4	8
		3	4		6		
8							5
	6			7		5	2
		5			9	3	
8	7						

9		2		7			8
8							2
3			5				
	6		1				
2	1				6		
				4			3
		7		5		2	
						9	1
			8				

	8					2	
						3	
3					6		
	7		6				5
		9			4		6
		4	9	8	1		
		7		2		9	8
				6			5
9		3					

			6	4			1
	8				9		
		3					7
7			9				
			2	5			4
		2			4	6	5
	9		7			2	6
8			5	6			

DEŇ FARSKEJ RODINY

6. SEPTEMBER / 2026 / SEVERNÝ PARK / LEVOČA

PLNÝ SOM HORLIVOSTI ZA PÁNA... /1 KR 19,10/

PROGRAM

09⁰⁰ **EVANJELICKÝ KOSTOL**
Služby Božie - Zuzana Durcová, farárka

10⁰⁰ **GRÉCKOKATOLÍCKY CHRÁM**
PRESVÄTEJ BOHORODIČKY
Svätá liturgia za rodiny prežívajúce krízu
Miroslav Bartoš, protojerej

10⁰⁰ **BAZILIKA SV. JAKUBA**
Svätá omša - Róbert Gurčík, farár

11⁰⁰ **KOSTOL DUCHA SVÄTEHO**
(MINORITSKÝ KOSTOL)
Svätá omša za účasti detí - Tomáš M. Vlček, minorita

PROGRAM:

KUPECKÝ DOM, NÁM. MAJSTRA PAVLA 47

14⁰⁰ - 16⁰⁰
Príbeh pátra Jána Kellnera
a pátra Vendelína Javorku

- Martin Lukačičin, PhD. – OZ Ján Kellner
- Žofia Bendžalová Kellnerová
- doc. Anton Lauček, spisovateľ

výstava, prednáška, diskusia, film, literatúra

JUŽNÁ BRÁNA BAZILIKY SV. JAKUBA

14⁰⁰ - 17³⁰
Byzantský stánok - o písaní ikony

SEVERNÝ PARK

13³⁰ - 14³⁰
Rozprávanie manželov o manželstve
nielen pre manželov • Diskusia so zaujímavými hosťami •
Hudobný sprievod Matúš Takáč, Monika Takáčová

14⁴⁵ - 15¹⁵
Premiéra bábkovo-hraného divadelného
predstavenia na motívy knihy DVE-TRI PRASIATKA Zuzany
Mojžišovej – Knižnica Jána Henkela Levoča

15³⁰ - 16⁰⁰
PREPELIČKA – folklórne vystúpenie Klubu
kresťanských seniorov Levoča

16¹⁵ - 17⁰⁰
Divadlo RAMAGU – Polepetko

17⁰⁰ - 17³⁰
Folklor spája – Rusínske devy

17³⁰ - 18⁰⁰
eRko tance

18⁰⁰ - 19⁰⁰
Koncert kapely JANAIS

V prípade nepriaznivého počasia sa koncert presúva do Evanjelického kostola.

TVORIVÉ AKTIVITY V SEVERNOM PARKU

13³⁰ - 17³⁰

Byzantský stánok

Bazilika sv. Jakuba - južná brána
o písaní ikony, Kamil Oravec

Reholná kaviareň

volný rozhovor s rehoľníkmi

Farská cukráreň

Farská charita

Čarovná záhrada

OZ Čarovná záhrada

Skautské mestečko

64. Zbor Štefana Kluberta

Lezecká sieť

eRko tance

Mama a dcéra

kreatívny workshop OZ EternaFlora

Keramická dielňa

Martina Rosenbergera

Mozgolamy

Gymnázium sv. Františka Assiského

Tvorivá dielnička

Spojená škola Jána Vojtaššáka

Literárny stánok

Knižnica Jána Henkela

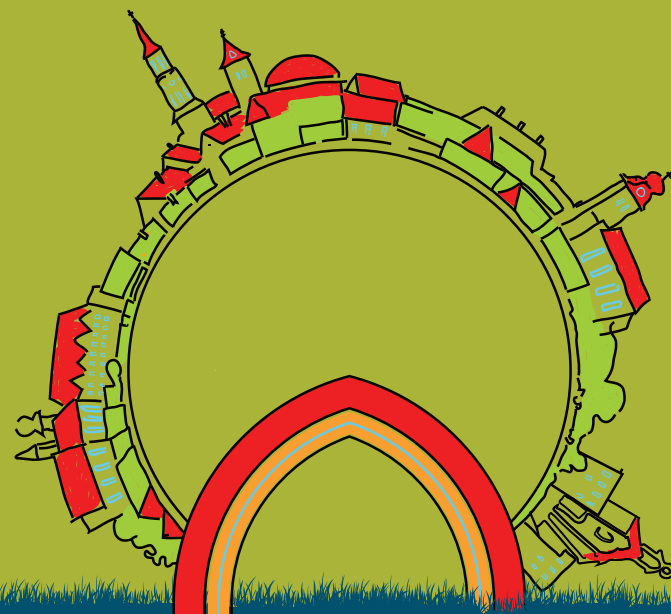
Dobre vidíme srdcom

Rehabilitačné stredisko pre nevidiacich

Stánok oddychu

Stredná zdravotnícka škola Š. Kluberta

Farská fotobúdka



Rímskokatolícka
cirkev
farnosť Levoča



Gréckokatolícka cirkev
farnosť Levoča



Cirkovný zbor Evanjelickej cirkvi a. v.
na Slovensku Levoča



Prešovský
samosprávny
kraj



SLOVENSKÉ
NÁRODNÉ
MÚZEUM
SPISKEJ
LEVOČI



Úplne nová elektrická Škoda Epiq

0000,



SKODA

tak to je Epiq!

Kombinovaná spotreba elektrickej energie a CO₂ automobilov Škoda Epiq podľa cyklu WLTP: 13,9 – 14,1 kWh/100 km a 0 g/100 km. Uvedené informácie a fotografie majú len informatívno-ilustračný charakter. Ďalšie informácie o ponuke, konečných cenách a špecifikáciách vám poskytnú autorizovaný predajca značky Škoda.



AUTOVES s.r.o.

Duklianska 55, Spišská Nová Ves

Otváracie hodiny: 7:30 – 16:30

Tel.: 0903 645 111, 0911 645 111

www.autoves.sk

BAIC
JEDNODUCHO MÚDRA VOĽBA
X35

PLNÁ VÝBAVA.
JEDNA CENA.

16 890 €

vrátane DPH



30 AUTOVES s.r.o.
Duklianska 55, Spišská Nová Ves
ROKOV S VAMI www.autoves.sk